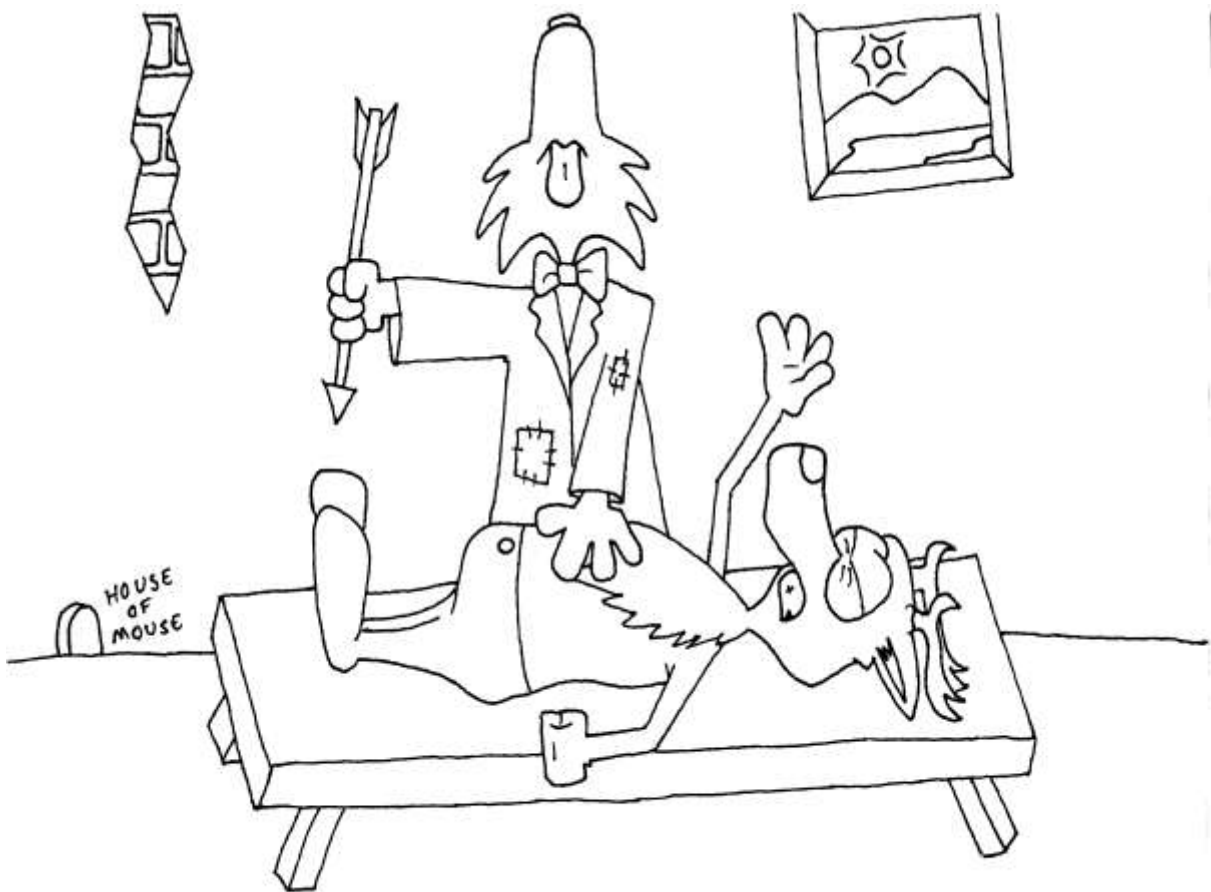


# Student Workbook

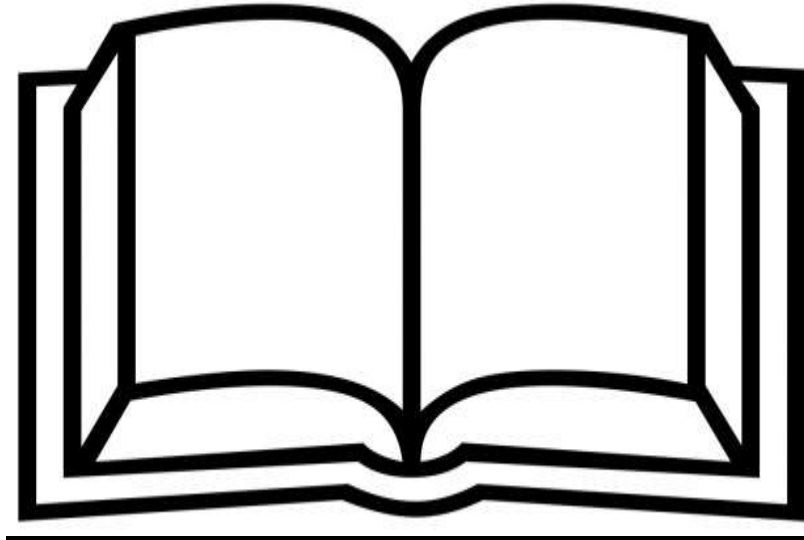
## snčle u sxwle

Coyote and Buck



(rev July 2015)

## Copyright Notice



The curriculum template used in the Kalispel Story 1 Curriculum Project is copyrighted by Christopher Parkin and continues to be the sole property of Christopher Parkin.

The curriculum template is licensed at no cost for non-commercial use by the Kalispel Tribe.

Curriculum Template © 2002-2015 Christopher Parkin  
All Kalispel Salish Content © 2015 Kalispel Tribe of Indians

# Table of Contents




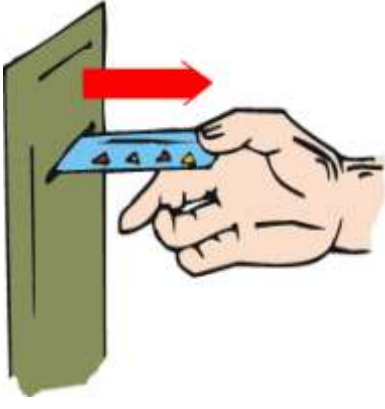
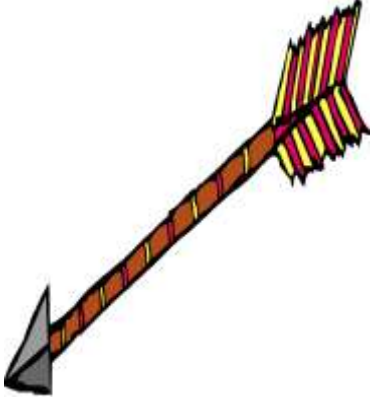



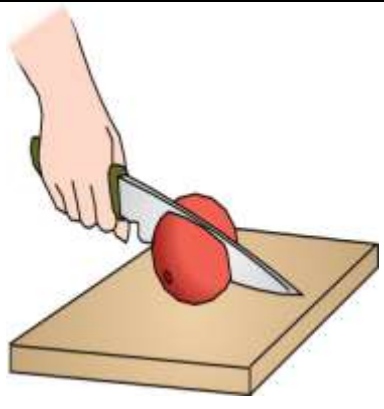
## Coyote and Buck

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
English-Kalispel Vocabulary Definitions	3
Story Vocabulary and Phrases (Set 1)	4
Story Vocabulary and Phrases (Set 2)	9
Story Vocabulary and Phrases (Set 1-2)	13
Story Vocabulary and Phrases (Set 3)	14
Whole Story Phrases	17
Whole Story with Pictures	19
English Translation of Story	30
Set 1 Worksheets/Sequence Pictures	31
Set 2 Worksheets/Sequence Pictures	35
Set 3 Worksheets/Sequence Pictures	39
Whole Story Puzzle and Worksheets	43

# snč̣le u sɣ<sup>w</sup>le


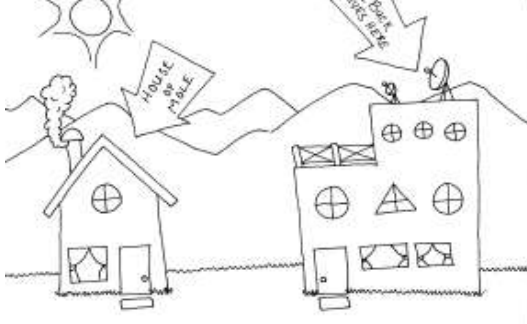
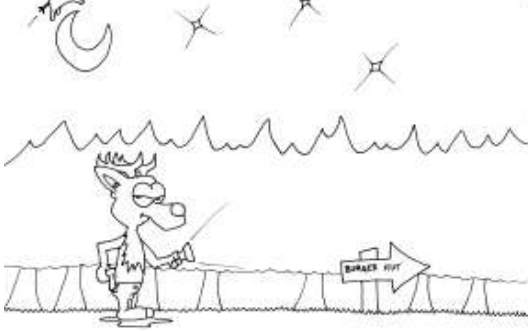



## Coyote and Buck

Set 1 Vocabulary	
púlye	mole
sɣ <sup>w</sup> le	whitetail buck
ncq <sup>w</sup> cq <sup>w</sup> e	to groan
ck <sup>w</sup> unt	take / pull out
ṭapmín	arrow
šitmíšlt	older child / eldest child
x <sup>w</sup> cim	to skin a four legged animal
ɣlit	to call for
nič̣	to cut
Set 2 Vocabulary	
ełck <sup>w</sup> ént (ełck <sup>w</sup> éis)	bring back again (he brought back)
ḷmeý	not much / very little
ečswíš	to stand / to be standing
sq <sup>w</sup> opłx <sup>w</sup>	hole / den / nest of a rodent
x <sup>w</sup> łx <sup>w</sup> ilt	alive
Set 3 Vocabulary	
six <sup>w</sup>	to spill / to pour

		
<p>púlye</p>	<p>sx<sup>w</sup>le</p>	<p>ncq<sup>w</sup>cq<sup>w</sup>e</p>
		
<p>ck<sup>w</sup>unt</p>	<p>ṭapmín</p>	<p>šitmišlt</p>
		
<p>x<sup>w</sup>cim</p>	<p>xlit</p>	<p>nič</p>

Coyote and Buck	Set 1 Phrases
snčle epł nox <sup>w</sup> n <sup>w</sup> t púlye.	Coyote was married to Mole.
łu slaxts s <sup>w</sup> le, čsaxm ł snčle u púlye łu citx <sup>w</sup> s.	Their friend Buck, his house was near Coyote and Mole.
s <sup>w</sup> le es łe?mí t s?itn ł sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec.	Buck went out looking for food at night.
nk <sup>w</sup> u? sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec s <sup>w</sup> le ełcčč?it es ncq <sup>w</sup> cq <sup>w</sup> e.	One night Buck came home groaning.
snčle ck <sup>w</sup> ntes łu i q <sup>w</sup> ay łapmín tł s <sup>w</sup> le olís.	Coyote pulled a black arrow out of Buck's stomach.
s <sup>w</sup> le łil.	Buck died.
snčle čtax <sup>w</sup> lé es x <sup>w</sup> cims łu s <sup>w</sup> le.	Coyote started to skin Buck.
xlítis łu šitmíšlt sq <sup>w</sup> se?s qs k <sup>w</sup> łníči t sqeltč tł s <sup>w</sup> le.	He called to his oldest son to cut the meat from Buck.
snčle tk <sup>w</sup> ntes łu sqeltč łu ł sq <sup>w</sup> se?s.	Coyote put the meat on his son.
k <sup>w</sup> łsncut u ?íłis.	He cooked him and ate him.
snčle k <sup>w</sup> łsncut u ?íłis esyá? łu čmusms sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> se?s.	Coyote cooked and ate all four of his sons.
łe?ntés łu púlye.	He went to find Mole.
čq <sup>w</sup> aq <sup>w</sup> u cúis, “q <sup>w</sup> mip łu qe sx <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt!”	He cried and told her, “our children died!”

Set 1 Story

	
<p>snčle epł nox<sup>w</sup>nx<sup>w</sup> t púlye.</p>	<p>tu slaxts sx<sup>w</sup>le, čsaxm ĩ snčle u púlye tu citx<sup>w</sup>s.</p>
	
<p>sx<sup>w</sup>le es łe?mı t s?itn ĩ sk<sup>w</sup>k<sup>w</sup>?ec.</p>	<p>nk<sup>w</sup>u? sk<sup>w</sup>k<sup>w</sup>?ec sx<sup>w</sup>le etččč?ıt es ncq<sup>w</sup>cq<sup>w</sup>e.</p>
	
<p>snčle ck<sup>w</sup>ntes tu i q<sup>w</sup>ay łapmın tı sx<sup>w</sup>le olıs.</p>	<p>sx<sup>w</sup>le łlil.</p>

Set 1 Story (cont.)

<p>snčle čtaḡwle es xwcims ḡu sḡwle.</p>	<p>xlitis ḡu šitmišlt sqwse?s qs kwniči t sqeltč tī sḡwle.</p>
<p>snčle tkwntes ḡu sqeltč ḡu l sqwse?s.</p>	<p>kwlisncut u ?ifis.</p>
<p>snčle kwlisncut u ?ifis esyá? ḡu čmusms sqwsqwse?s.</p>	<p>le?ntés ḡu pulye.</p>



**Set 1 Story (cont.)**

	
<p>čq<sup>w</sup>aq<sup>w</sup> u cúis, “q<sup>w</sup>mip łu qe sx<sup>w</sup>six<sup>w</sup>lt !”</p>	

Coyote and Buck

Set 2 Vocabulary



ełck<sup>w</sup>ént



łmeý



ečswiš



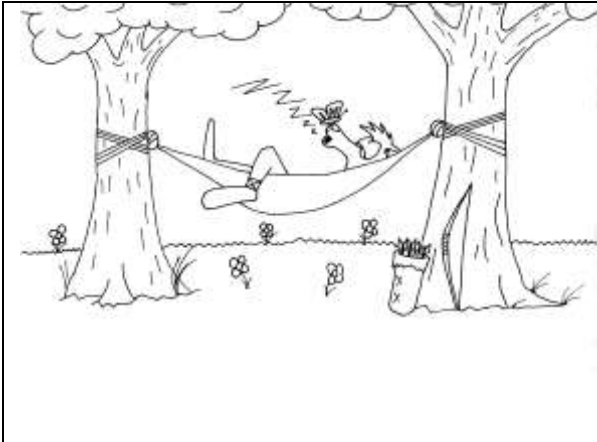
sq<sup>w</sup>opłx<sup>w</sup>



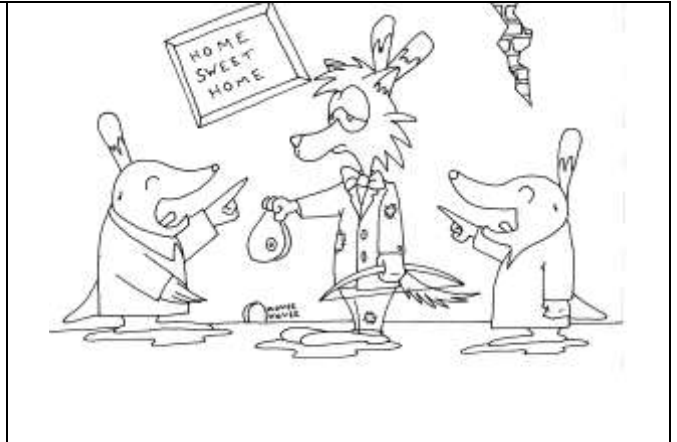
x<sup>w</sup>łx<sup>w</sup>ilt

<b>Coyote and Buck</b>	<b>Set 2 Phrases</b>
snčle x <sup>w</sup> opt í sčlip.	Coyote was a lazy hunter.
ełck <sup>w</sup> éis łmeý łu sqeltč.	He only brought home a little meat.
łu wis ?iłn, púti? es čsqme.	When he was done eating, he was still very hungry.
nte t sx <sup>w</sup> e?lí.	He wanted some Camas.
wíčis í x <sup>s</sup> úlex <sup>w</sup> u ečswiš.	He saw her standing in a meadow.
púlye cu, “?ení!, q <sup>w</sup> mip łu qe sx <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt ?”	Mole said, oh!, our children died?
“ačxnt ihé?.”	“Look here.”
snčle ačx łu í sq <sup>w</sup> ópłx <sup>w</sup> s łu púlye.	Coyote looked in the hole where Mole lived.
łu čmusms sq <sup>w</sup> q <sup>w</sup> se?s ayé?ewt í sq <sup>w</sup> opłx <sup>w</sup> s, es x <sup>w</sup> lx <sup>w</sup> ilt i x <sup>s</sup> xes.	His four sons were sitting in the hole, alive and well.
snčle č?eš u k <sup>w</sup> łnq <sup>w</sup> mi.	Coyote was ashamed and slinked away.

Set 2 Story



snčle x<sup>w</sup>opt í sčłp.



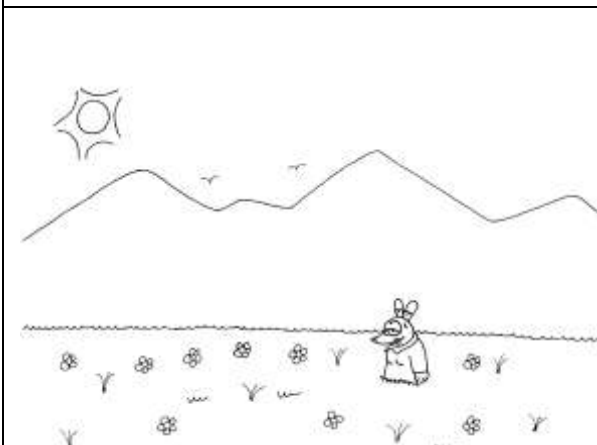
ełck<sup>w</sup>éis łmeý łu sqeltč



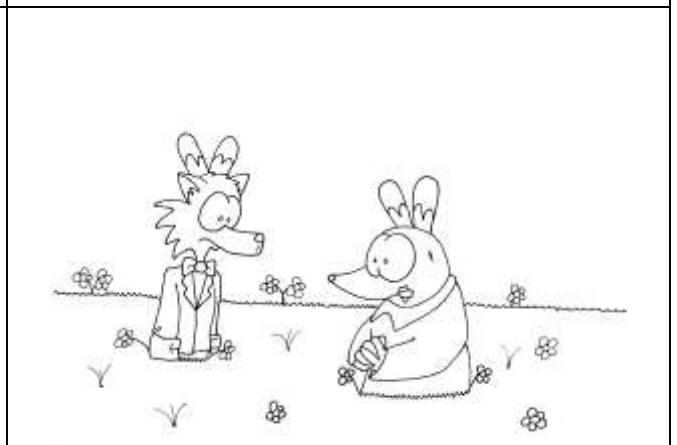
łu wis łłn, púti? es čsqme.



n<sup>t</sup>e t sx<sup>w</sup>e?lí.

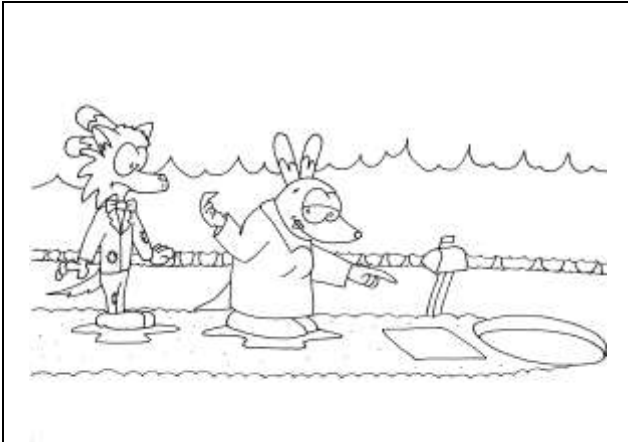


wíčis í x<sup>s</sup>úlex<sup>w</sup> u ečswíš.



púlye cu, “?ení, q<sup>w</sup>mip łu qe sx<sup>w</sup>six<sup>w</sup>łt ?”

Set 2 Story (cont.)



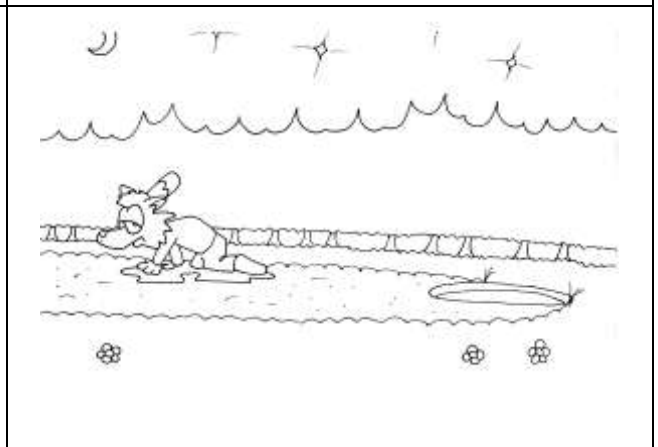
“ačxnt ihé?”



snčle ačx tu í sq<sup>w</sup>ópłx<sup>w</sup>s tu púlye.




tu čmusms sq<sup>w</sup>q<sup>w</sup>se?s ayé?ewt í  
sq<sup>w</sup>ópłx<sup>w</sup>s, es x<sup>w</sup>lx<sup>w</sup>ilt i xsxes.



snčle č?eš u k<sup>w</sup>łnq<sup>w</sup>mi.

<b>Coyote and Buck</b>	<b>Sets 1 and 2 Combined</b>
snčle epł nox <sup>w</sup> n <sup>w</sup> t púlye.	Coyote was married to Mole.
snčle x <sup>w</sup> opt í sčřip.	Coyote was a lazy hunter.
ełck <sup>w</sup> éis łmeý łu sqeltč.	He only brought home a little meat.
łu slaxts s <sup>w</sup> le, čsa <sup>w</sup> m í snčle u púlye łu citx <sup>w</sup> s.	Their friend Buck, his house was near Coyote and Mole.
s <sup>w</sup> le es łe?mí t s?iłn í sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec.	Buck went out looking for food at night.
n <sup>w</sup> u? sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec s <sup>w</sup> le ełcčč?ít es ncq <sup>w</sup> cq <sup>w</sup> e.	One night Buck came home groaning.
snčle ck <sup>w</sup> ntes łu i q <sup>w</sup> ay łapmín tł s <sup>w</sup> le olís.	Coyote pulled a black arrow out of Buck's stomach.
s <sup>w</sup> le łlil.	Buck died.
snčle čta <sup>w</sup> lé es x <sup>w</sup> cims łu s <sup>w</sup> le.	Coyote started to skin Buck.
łlítás łu šitmíšlt sq <sup>w</sup> se?s qs k <sup>w</sup> łnící t sqeltč tł s <sup>w</sup> le.	He called to his oldest son to cut the meat from Buck.
snčle tk <sup>w</sup> ntes łu sqeltč łu í sq <sup>w</sup> se?s.	Coyote put the meat on his son.
k <sup>w</sup> łsncut u ?iłis.	He cooked and ate him.
snčle k <sup>w</sup> łsncut u ?iłis esyá? łu čmusms sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> se?s.	Coyote cooked and ate all four of his sons.
łu wis ?iłn, púti? es čsqme.	When he was done eating, he was still very hungry.
n <sup>w</sup> e t s <sup>w</sup> e?lí.	He wanted some Camas.
łe?ntés łu púlye.	He went to find Mole.
wíčis í x <sup>w</sup> súlex <sup>w</sup> u ečswiš.	He saw her standing in a meadow.
čq <sup>w</sup> aq <sup>w</sup> u cúis, “q <sup>w</sup> mip łu qe s <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt !”	He cried and told her “Oh!, Our children died ?”
“ačxnt ihé?.”	Look here!
snčle ačx łu í sq <sup>w</sup> ópl <sup>w</sup> s łu púlye.	Coyote looked in the hole where mole lived.
łu čmusms sq <sup>w</sup> q <sup>w</sup> se?s ayé?ewt í sq <sup>w</sup> opł <sup>w</sup> s, es x <sup>w</sup> łx <sup>w</sup> ilt i x <sup>w</sup> s <sup>w</sup> es.	His four sons were sitting in the hole, alive and well.
snčle č?eš u k <sup>w</sup> łnq <sup>w</sup> mi.	Coyote was ashamed and slinked away.

Coyote and Buck	Set 3 Vocabulary
	
six <sup>w</sup>	

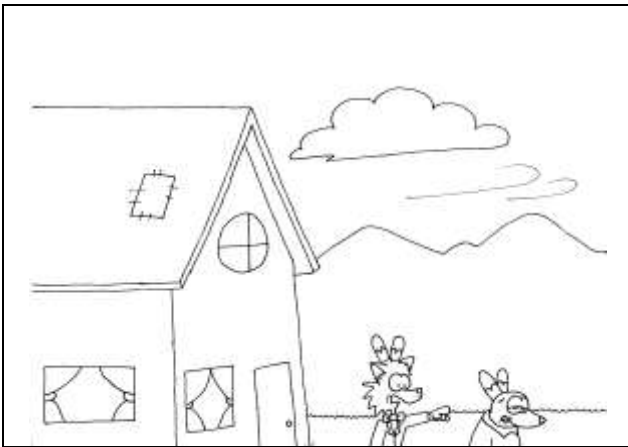
Coyote and Buck	Set 3 Phrases
púlye ɣect t x <sup>w</sup> ?it sɣ <sup>w</sup> e?lí x <sup>w</sup> í čmusms sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> se?s.	Mole dug lots of camas for her four sons.
séwis ɫu snčle, “q <sup>w</sup> o qs olq <sup>w</sup> šítm.”	He asked Coyote, “Can I get some help?”
púlye eɫcx <sup>w</sup> úy.	Mole came back.
sewntm, “stem ɫu as k <sup>w</sup> ulm?”	She asked, “What are you doing?”
snčle čsíč <sup>w</sup> is ɫu púlye t snx <sup>w</sup> ul.	Coyote spilled blood on Mole.
cúis, “k <sup>w</sup> es čcalé.”	He said, “you are sick.”
“x <sup>w</sup> uyš ɫek <sup>w</sup> š tɫ ihé?”	“Go away from here.”
púlye eńés i čɫńa.	Mole went off by herself.
snčle yepn es čsqme.	Coyote was very hungry.

Set 3 Story

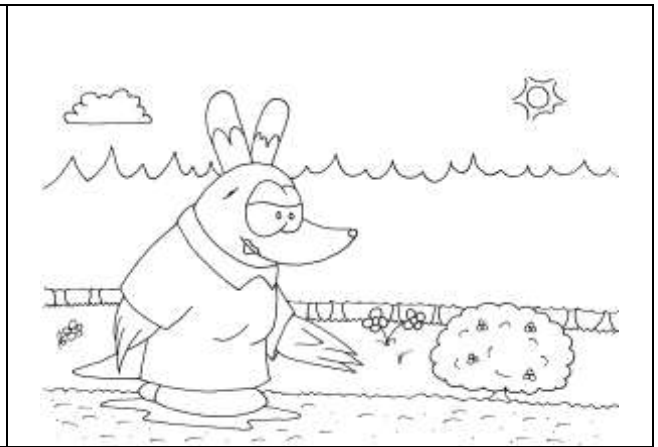
<p>púlye xəct t x<sup>w</sup>?it s<sup>x</sup>w'e?lí x<sup>w</sup>! čmusms sq<sup>w</sup>sq<sup>w</sup>se?s.</p>	<p>séwis łu snčle, “q<sup>w</sup>o qs olq<sup>w</sup>šítm.”</p>
<p>púlye ełcx<sup>w</sup>úy.</p>	<p>sewntm, “stem łu as k<sup>w</sup>ulm?”</p>
<p>snčle čsíč<sup>w</sup>is łu púlye t snx<sup>w</sup>ul.</p>	<p>cúis, “k<sup>w</sup> es čcalé.”</p>

Set 3 Story (cont.)

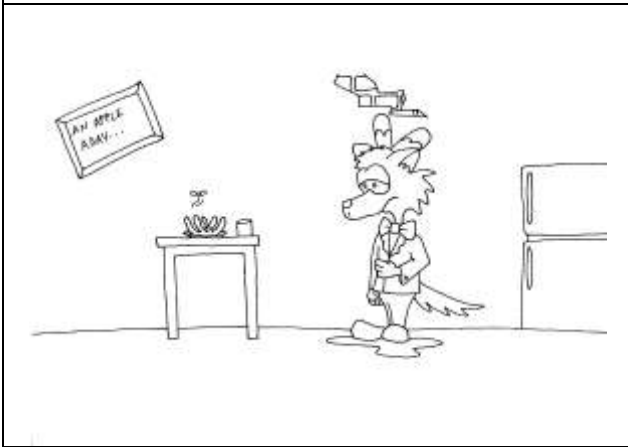




“x<sup>w</sup>uyš ħek<sup>w</sup>š tĭ ihé?”



púlye eñés i čĭña.



snĕle yepn es čsĕme.

<b>Coyote and Buck</b>	<b>Whole Text</b>
snčle epł nox <sup>w</sup> n <sup>w</sup> t púlye.	Coyote was married to Mole.
púlye xect t x <sup>w</sup> ?it s <sup>w</sup> e?lí x <sup>w</sup> í čmusms sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> se?s.	Mole dug lots of camas for her four sons.
snčle x <sup>w</sup> opt í sčlip.	Coyote was a lazy hunter.
ełck <sup>w</sup> éis łmeý łu sqeltč.	He only brought home a little meat.
łu slaxts s <sup>w</sup> le, čsaxm í snčle u púlye łu citx <sup>w</sup> s.	Their friend Buck, his house was near Coyote and Mole.
s <sup>w</sup> le es łe?mí t s?iłn í sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec.	Buck went out looking for food at night.
n <sup>k</sup> <sup>w</sup> u? sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec s <sup>w</sup> le ełcčč?ít es ncq <sup>w</sup> cq <sup>w</sup> e.	One night Buck came home groaning.
séwis łu snčle, “q <sup>w</sup> o qs olq <sup>w</sup> šítm.”	He asked Coyote, “Can I get some help?”
snčle ck <sup>w</sup> ntes łu i q <sup>w</sup> ay łapmín tł s <sup>w</sup> le olís.	Coyote pulled a black arrow out of Buck's stomach.
s <sup>w</sup> le łlil.	Buck died.
snčle čtax <sup>w</sup> lé es x <sup>w</sup> cims łu s <sup>w</sup> le.	Coyote started to skin Buck.
púlye ełcx <sup>w</sup> úy.	Mole came back.
sewntm, “stem łu as k <sup>w</sup> ulm?”	She asked, “What are you doing?”
snčle čsíč <sup>w</sup> is łu púlye t snx <sup>w</sup> ul.	Coyote spilled blood on Mole.
cúis, “k <sup>w</sup> es čcalé.”	He said, “you are sick.”
“x <sup>w</sup> uyš łek <sup>w</sup> š tł ihé?”	“Go away from here.”
púlye eńés i čłńa.	Mole went off by herself.
snčle yepn es čsqme.	Coyote was very hungry.
xłítis łu šitmišlt sq <sup>w</sup> se?s qs k <sup>w</sup> łńíci t sqeltč tł s <sup>w</sup> le.	He called to his oldest son to cut the meat from Buck.

snčle tk <sup>w</sup> ntes ɬu sqeltč ɬu ɪ sq <sup>w</sup> seʔs.	Coyote put the meat on his son.
k <sup>w</sup> ɪsncut u ʔɪɪs.	He cooked and ate him.
snčle k <sup>w</sup> ɪsncut u ʔɪɪs esyáʔ ɬu čmusms sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> seʔs.	Coyote cooked and ate all four of his sons.
ɬu wis ʔiɪn, pútiʔ es čsqme.	When he was done eating, he was still very hungry.
n <sup>w</sup> e t sɬ <sup>w</sup> eʔli	He wanted some Camas.
ɬeʔntés ɬu púlye.	He went to find Mole.
wíčis ɪ ɬsúlex <sup>w</sup> u ečswíš.	He saw her standing in a meadow.
čq <sup>w</sup> aq <sup>w</sup> u cúis, “q <sup>w</sup> mip ɬu qe sɬ <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt!”	He cried and told her, “our children died!”
púlye cu, “ʔení, q <sup>w</sup> mip ɬu qe sɬ <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt ʔ?”	Mole said, “oh!, our children died?”
“ačɬnt ihéʔ.”	“Look here.”
snčle ačɬ ɬu ɪ sq <sup>w</sup> ópɬx <sup>w</sup> s ɬu púlye.	Coyote looked in the hole where Mole lived.
ɬu čmusms sq <sup>w</sup> q <sup>w</sup> seʔs ayéʔewt ɪ sq <sup>w</sup> opɬx <sup>w</sup> s, es x <sup>w</sup> lx <sup>w</sup> ilt i ɬsɬes.	His four sons were sitting in the hole, alive and well.
snčle čʔeš u k <sup>w</sup> ɪnq <sup>w</sup> mi.	Coyote was ashamed and slinked away.

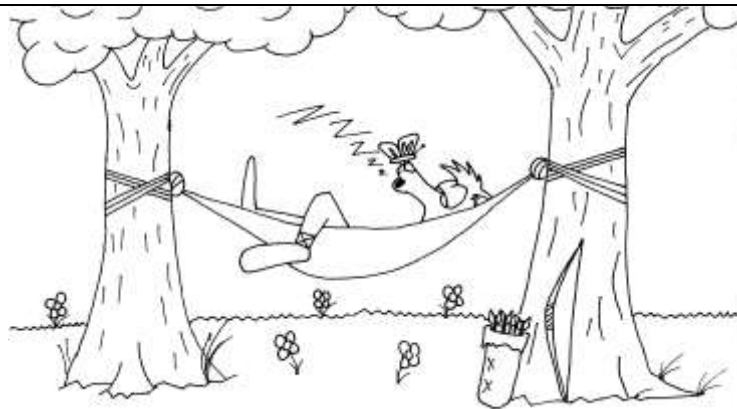
**Coyote and buck: Whole Text**



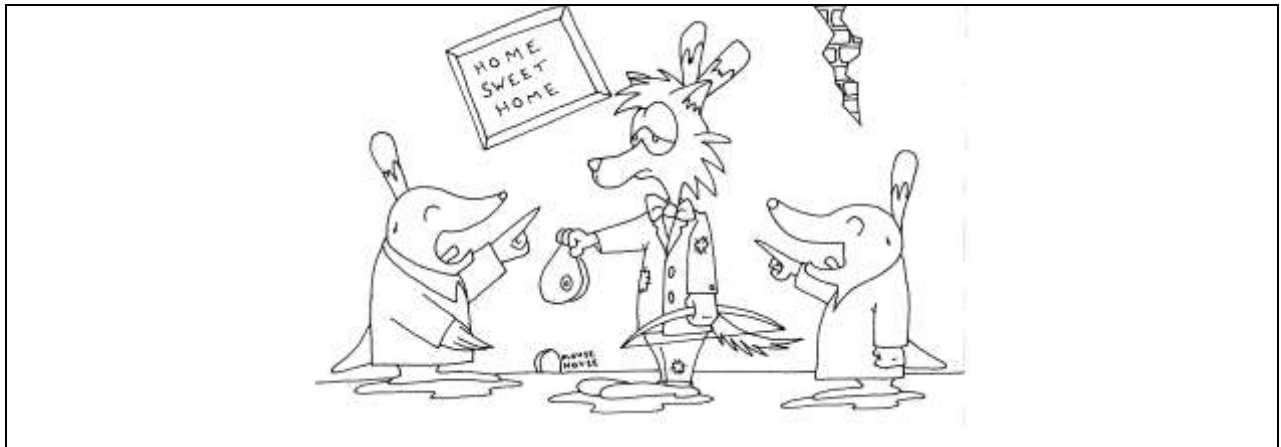
*snčle epl nox<sup>w</sup>n<sup>x</sup>w t púlye.*



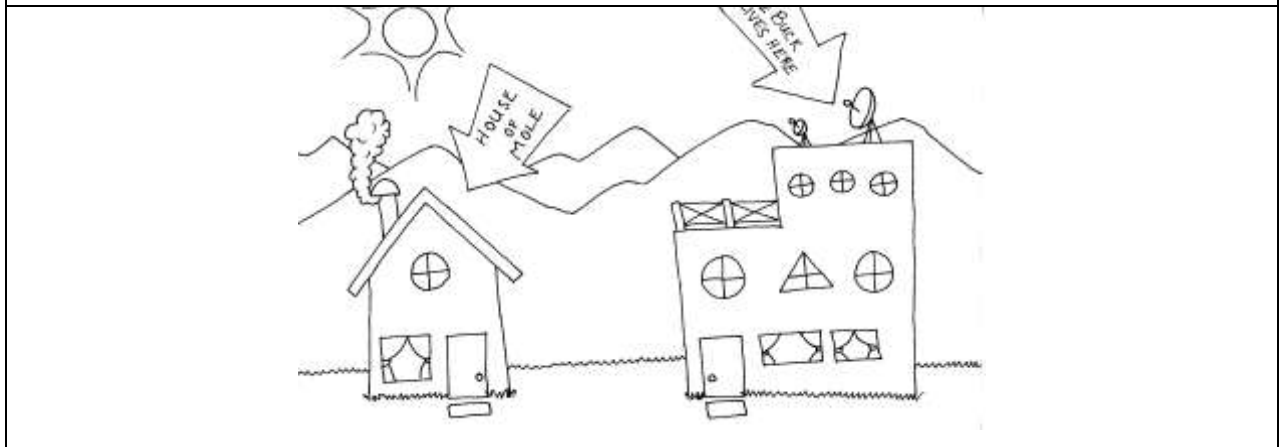
*púlye xect t x<sup>w</sup>?it s<sup>x</sup>w<sup>e</sup>?lí x<sup>w</sup>í čmusms sq<sup>w</sup>sq<sup>w</sup>se?s.*



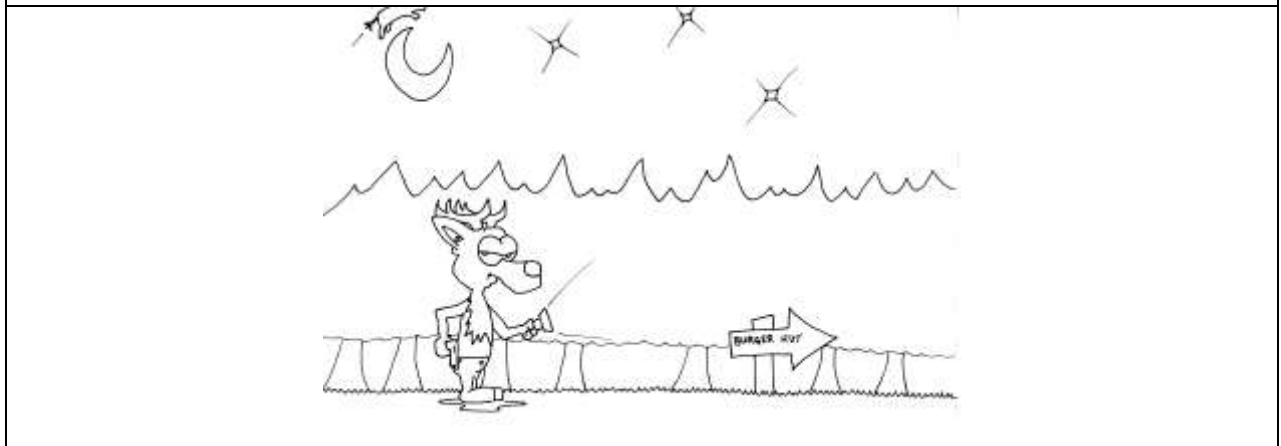
*snčle x<sup>w</sup>opt í sčlip.*



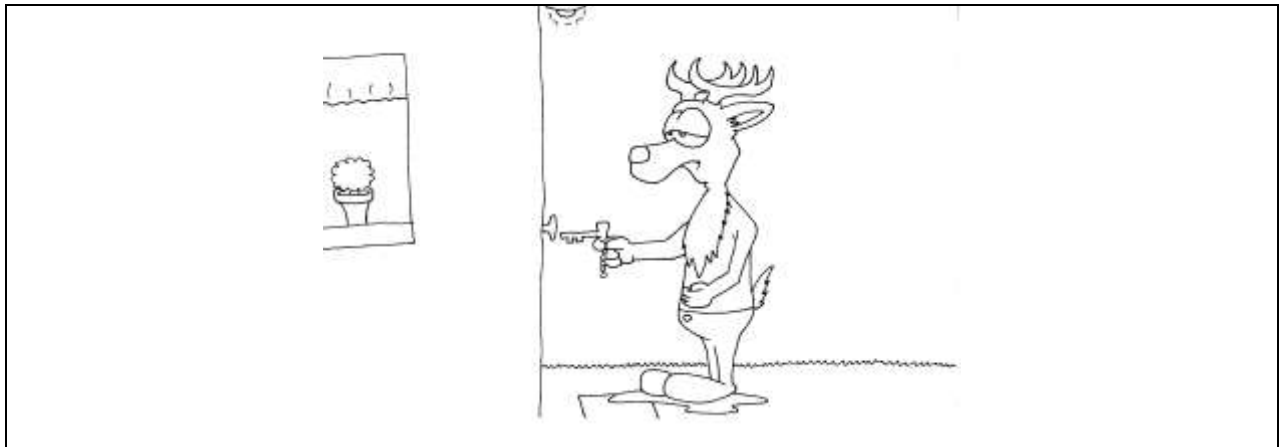
*elck<sup>w</sup>éis łmeý tu sqeltč.*



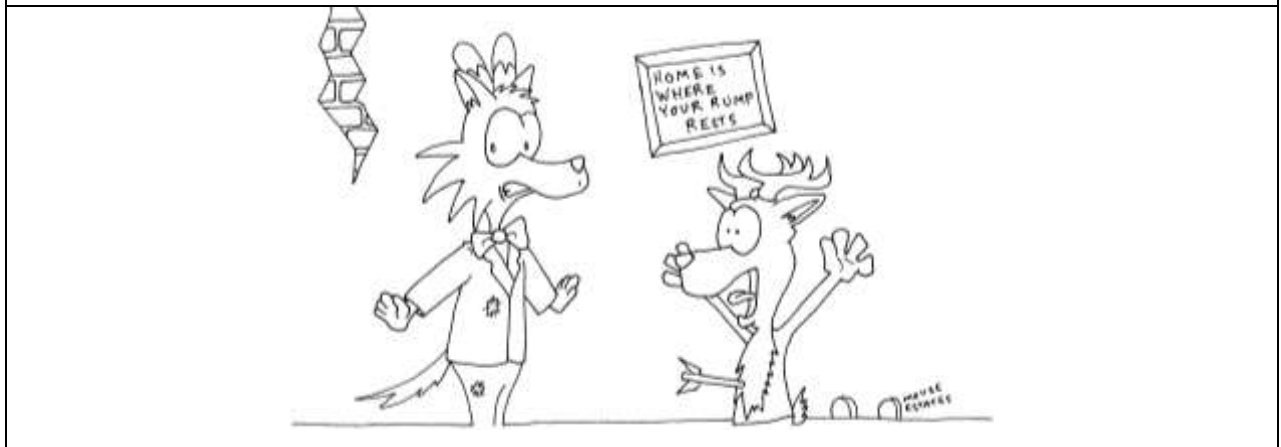
*tu slaxts sx<sup>w</sup>le, čsaxm ł snčle u púlye tu citx<sup>w</sup>s.*



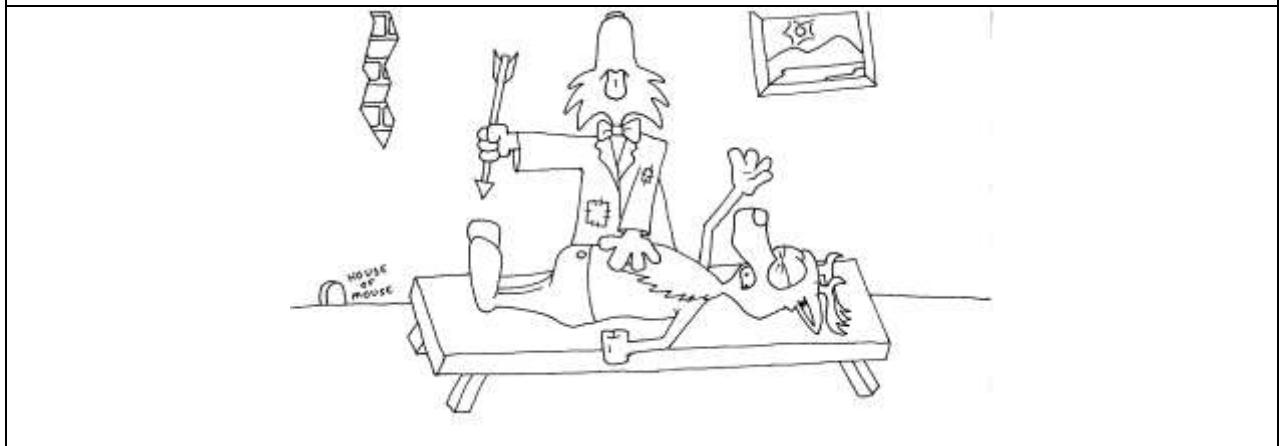
*sx<sup>w</sup>le es łełmi t słitn ł sk<sup>w</sup>k<sup>w</sup>?ec.*



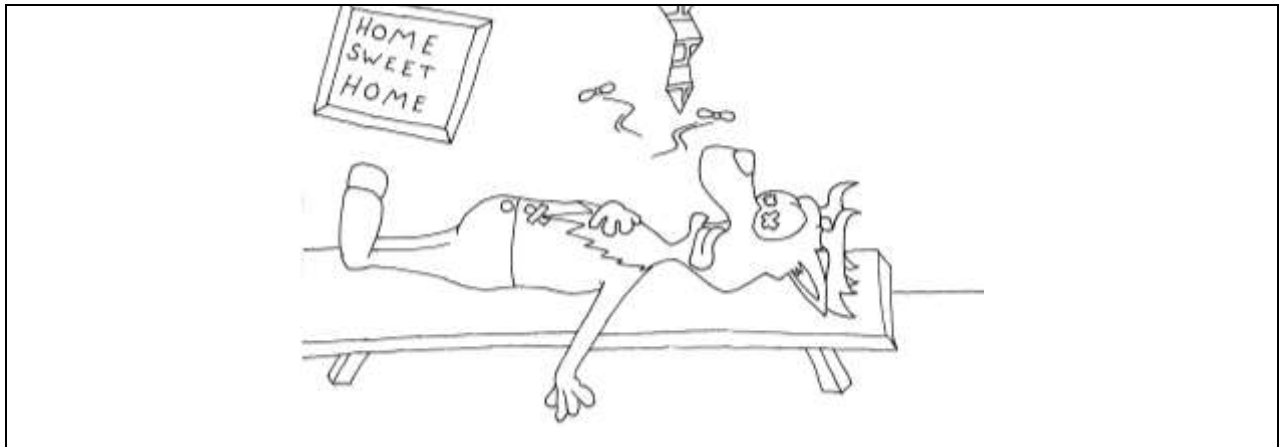
*nk<sup>w</sup>u? sk<sup>w</sup>k<sup>w</sup>?ec s<sup>x</sup>w<sup>l</sup>e elc<sup>č</sup>č?it es ncq<sup>w</sup>cq<sup>w</sup>e.*



*séwis tu snčle, “q<sup>w</sup>o qs olq<sup>w</sup>šitm.”*



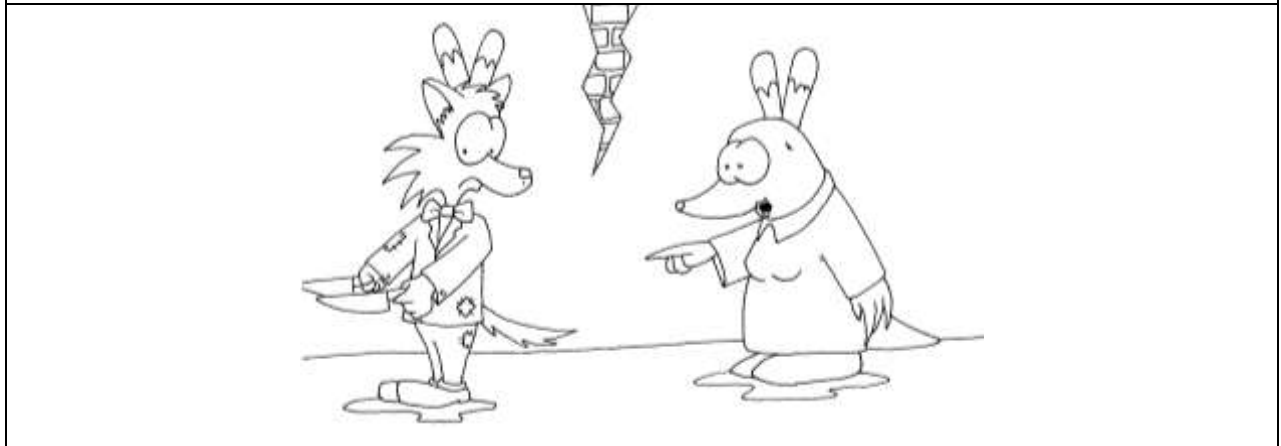
*snčle ck<sup>w</sup>ntes tu i q<sup>w</sup>ay tapmin t<sup>l</sup> s<sup>x</sup>w<sup>l</sup>e olis.*



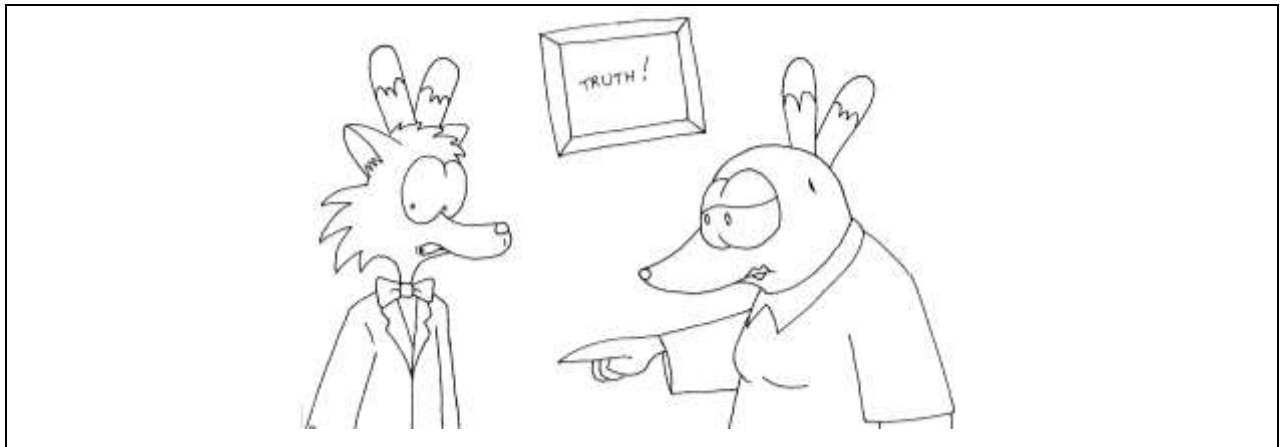
*sx<sup>w</sup>le á lil.*



*snčle čta<sup>w</sup>lé es x<sup>w</sup>cims tu sx<sup>w</sup>le.*



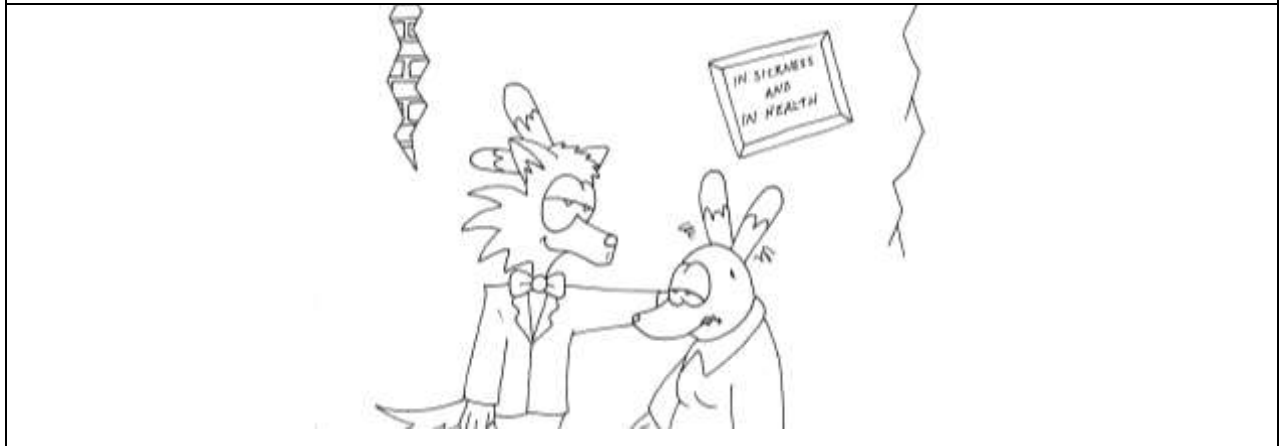
*púlye elcx<sup>w</sup>úy.*



*sewntm, "steñ tu as k<sup>w</sup>ulm?"*

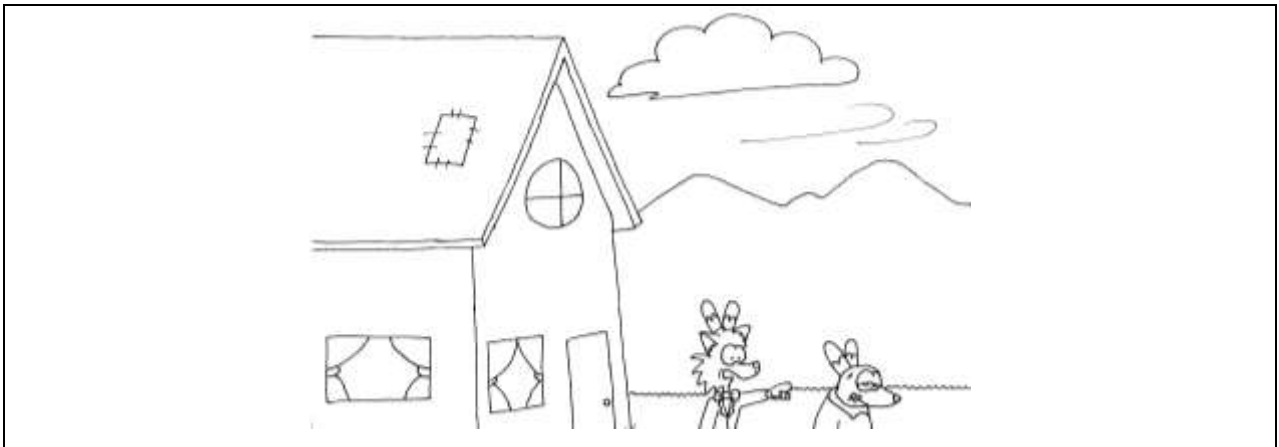


*snčle čsix<sup>w</sup>is tu púlye t snx<sup>w</sup>ul.*

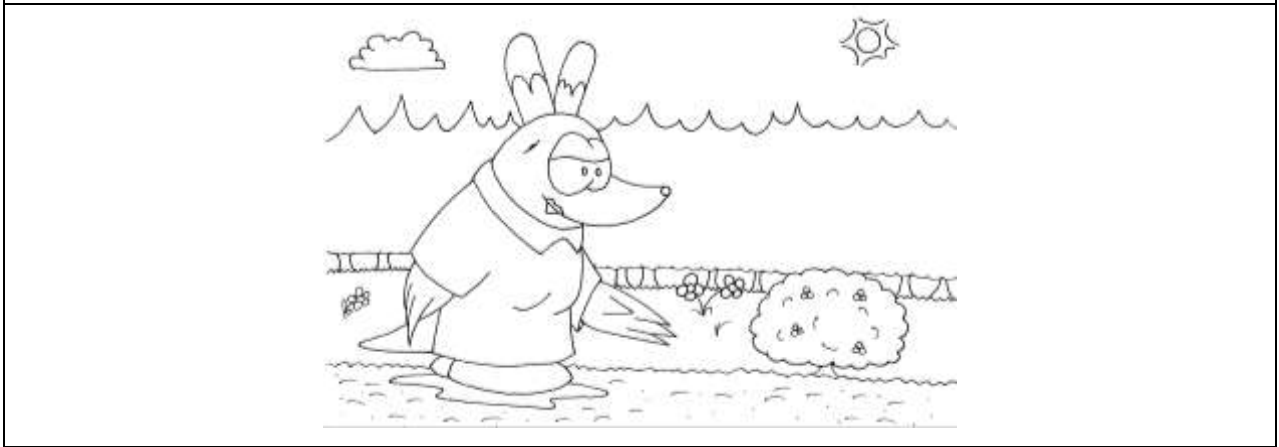


*cúis, "k<sup>w</sup> es čcalé."*





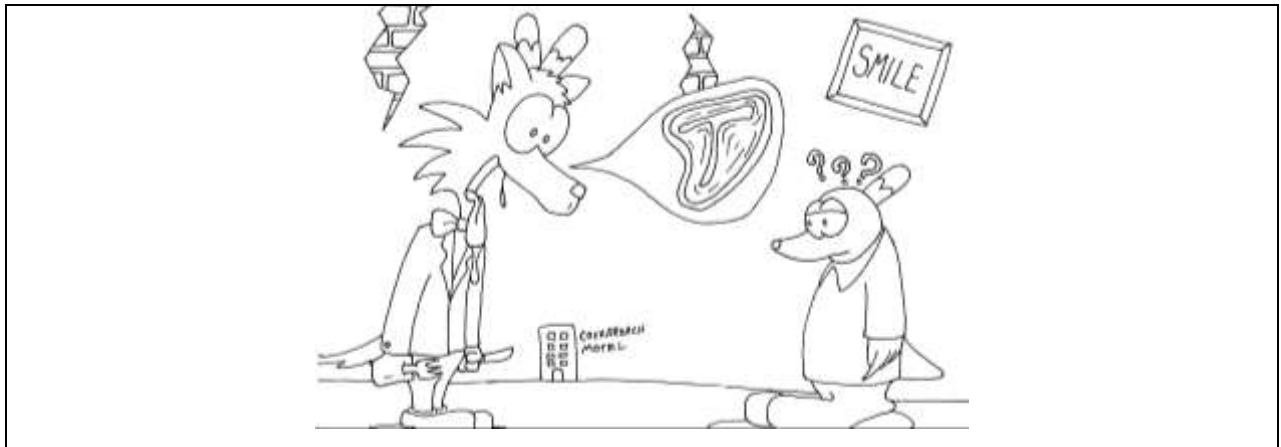
*“xʷuyš ʔekʷš tʔ ihé?”*



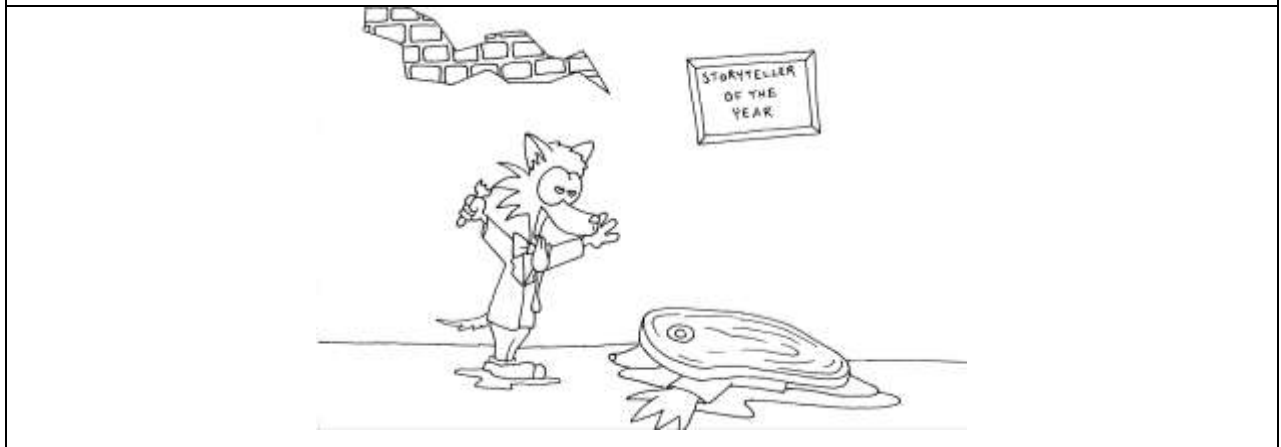
*púlye eñés i čhna.*



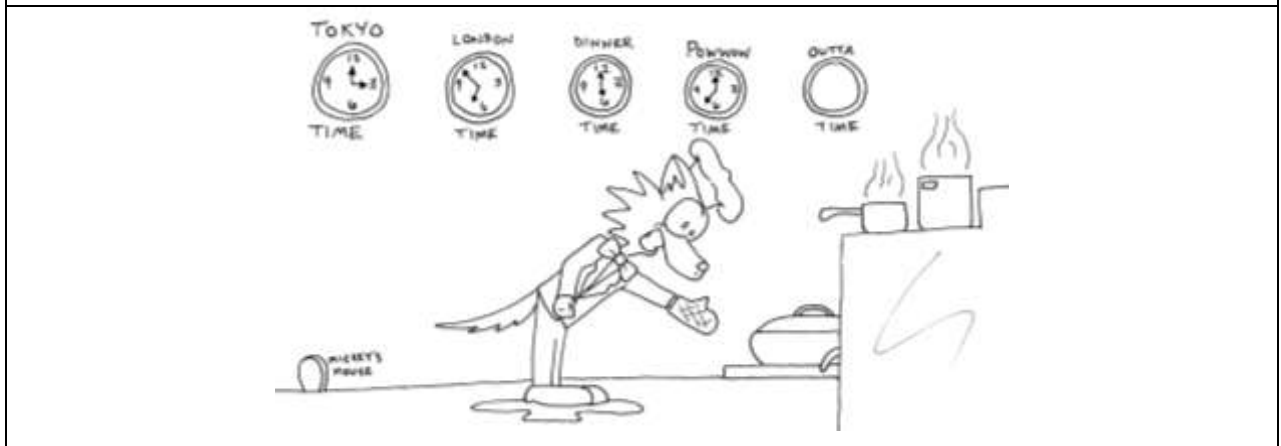
*snčle yepn es čšqme.*



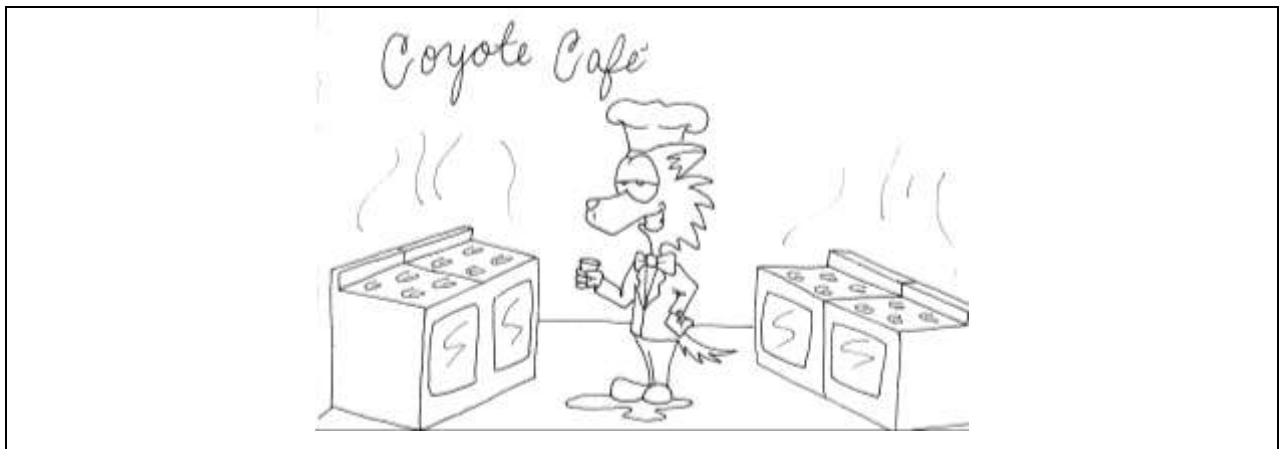
*xlitis lu shitmishlt sq<sup>wse</sup>?s qs k<sup>w</sup>hnic<sup>i</sup> t sqelt<sup>c</sup> tl sx<sup>w</sup>le.*



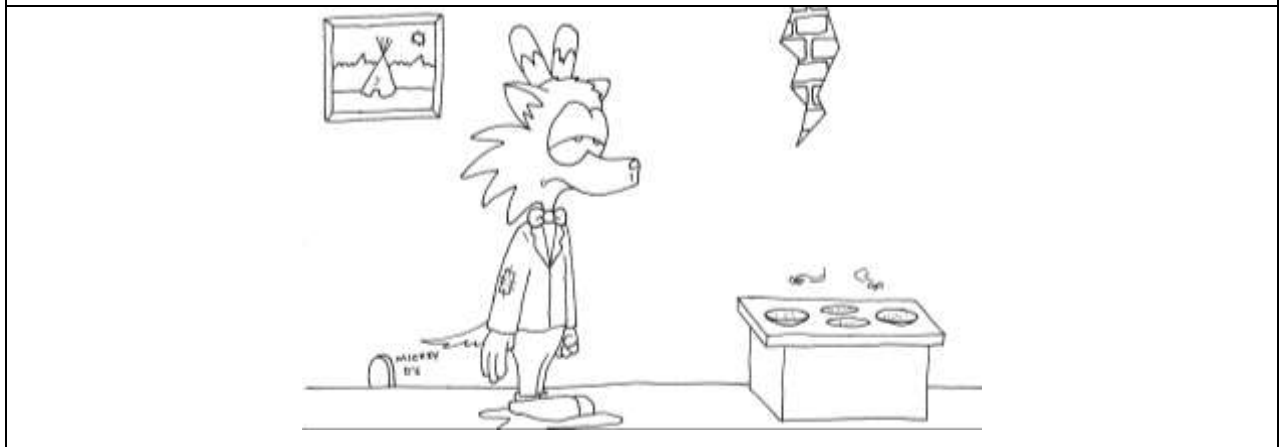
*sn<sup>c</sup>le tk<sup>w</sup>ntes lu sqelt<sup>c</sup> lu l sq<sup>wse</sup>?s.*



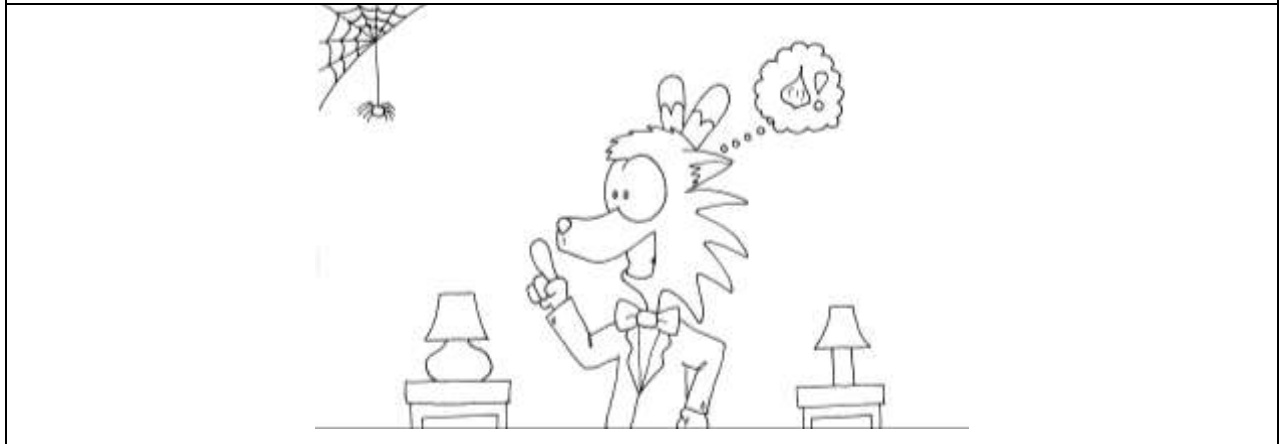
*k<sup>w</sup>lsncut u ?litis.*



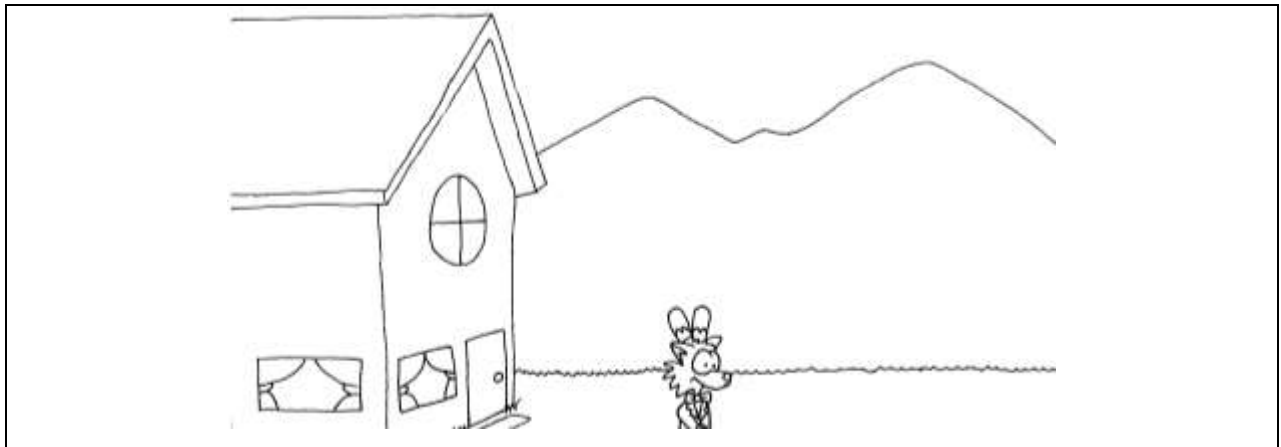
*snčle k<sup>w</sup>lsncut u ?ilis esyá? lu čmusms sq<sup>w</sup>sq<sup>w</sup>se?s.*



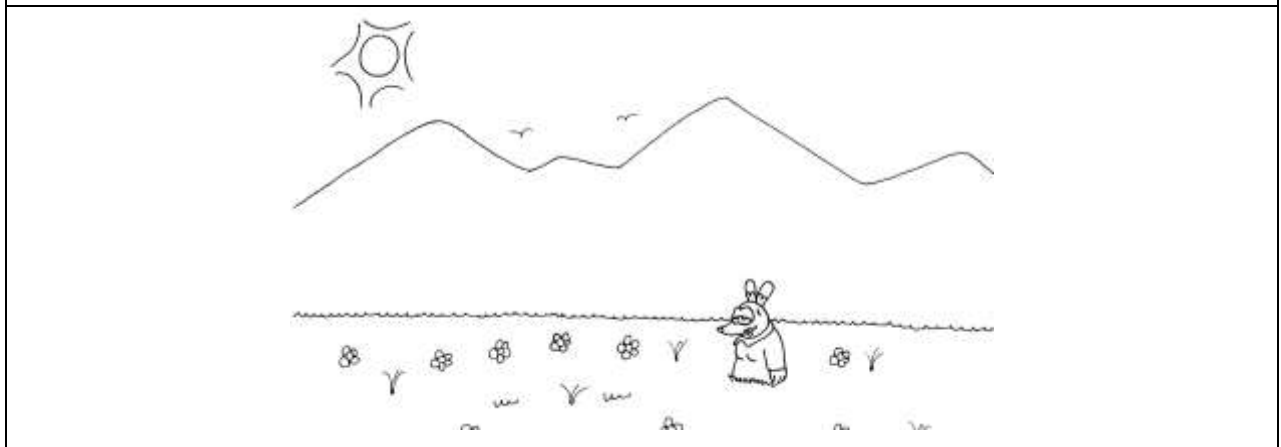
*lu wis ?ihn, púti? es čsáme.*



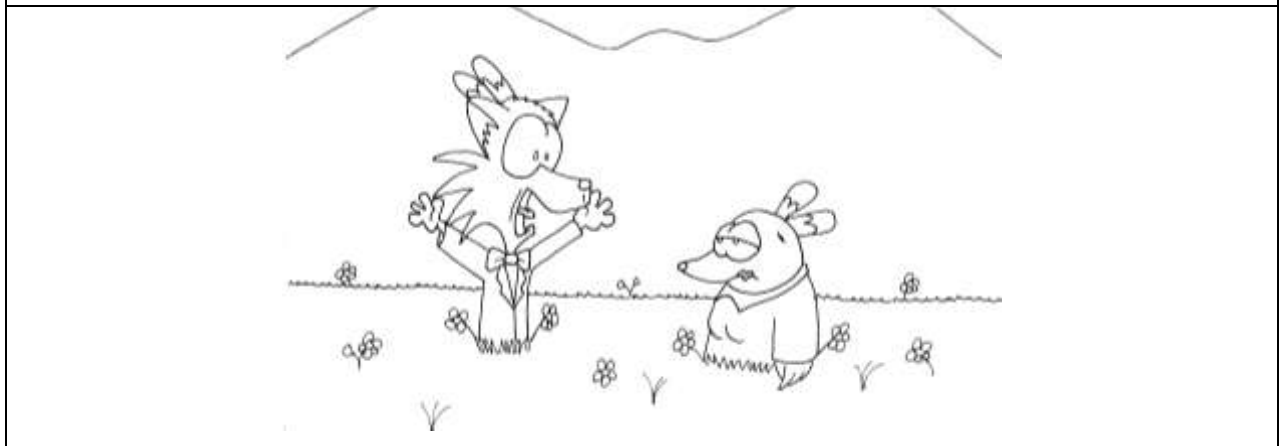
*nte t sx<sup>w</sup>e?lí.*



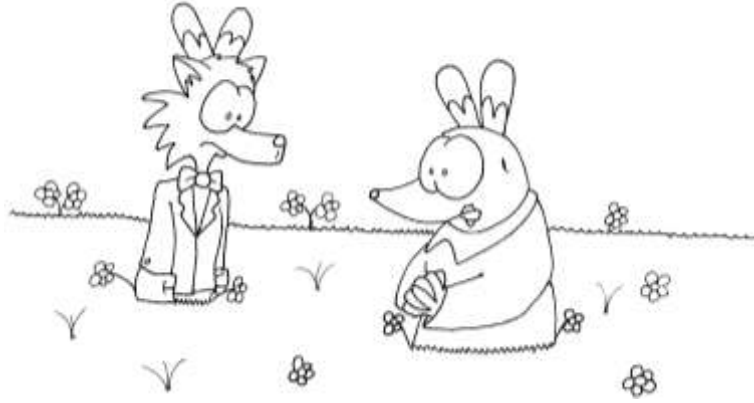
*ǰeʔntés tu púlye.*



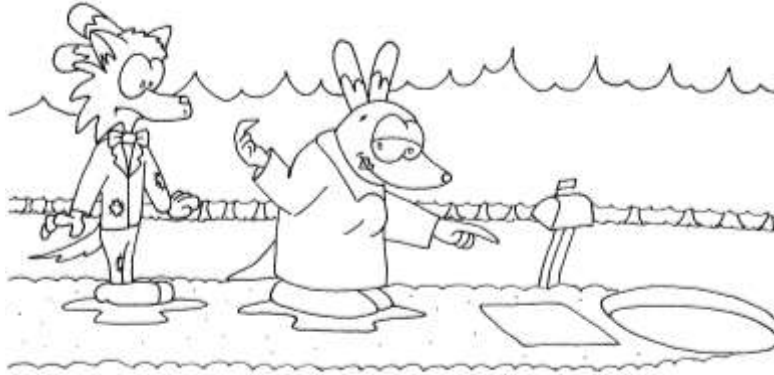
*wíçis í ʔsúlex<sup>w</sup> u ečswiš.*



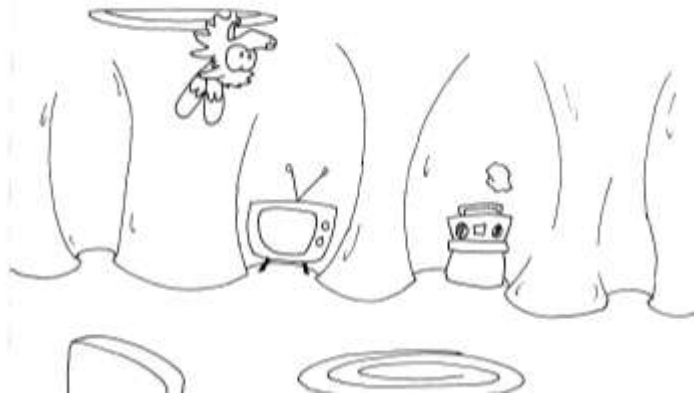
*čq<sup>w</sup>aq<sup>w</sup> u cúis, “q<sup>w</sup>mip tu qe sx<sup>w</sup>six<sup>w</sup>lt!”*



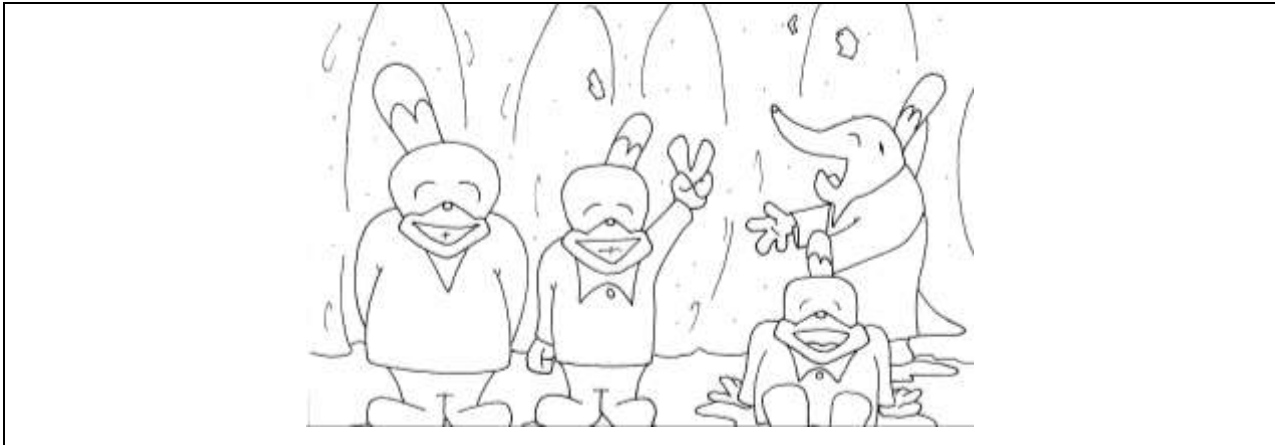
*púlye cu, “?ení, q<sup>w</sup>mip tu qe sx<sup>w</sup>six<sup>w</sup>lt?”*



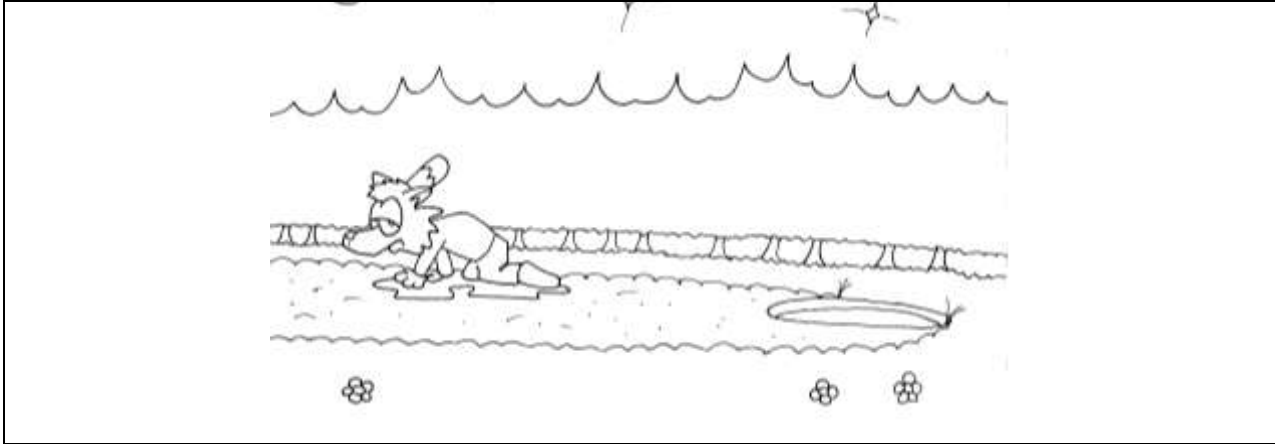
*“ac̣xnt ihé?”*



*sṇčle ac̣x tu ḷ sq<sup>w</sup>óptx<sup>w</sup>s tu púlye.*



*lu čmusms sq<sup>w</sup>q<sup>w</sup>se?s ayé?ewt í sq<sup>w</sup>oplx<sup>w</sup>s, es x<sup>w</sup>lx<sup>w</sup>ilt i xsxes.*

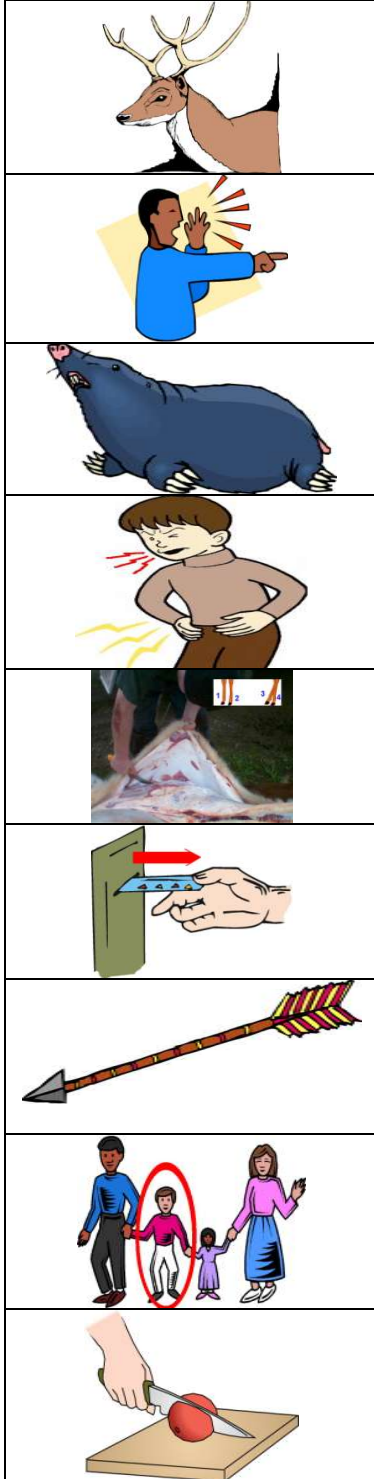


*snčle č?eš u k<sup>w</sup>lnq<sup>w</sup>mi.*

<b>Coyote and Buck Whole Text</b>	
1	Coyote was married to Mole.
2	Mole dug lots of camas for her four sons.
3	Coyote was a lazy hunter.
4	He only brought home a little meat.
5	Their friend Buck, his house was near Coyote and Mole.
6	Buck went out looking for food every night.
7	One night Buck came home groaning.
8	He asked Coyote, "Can I get some help?"
9	Coyote pulled a black arrow out of Buck's stomach.
10	Buck died.
11	Coyote started to skin Buck.
12	Mole came back.
13	She asked, "What are you doing?"
14	Coyote spilled blood on Mole.
15	He said, "you are sick."
16	"Go away from here."
17	Mole went off by herself.
18	Coyote was very hungry.
19	He called to his oldest son to cut the meat from Buck.
20	Coyote put the meat on his son.
21	He cooked and ate him.
22	Coyote cooked and ate all four of his sons.
23	When he was done eating, he was still very hungry.
24	He wanted some Camas.
25	He went to find Mole.
26	He saw her standing in a meadow.
27	He cried and told her, "our children died!"
28	Mole said, "oh, our children died?"
29	"Look here."
30	Coyote looked in the hole where Mole lived.
31	His four sons were sitting in the hole, alive and well.
32	Coyote was ashamed and slinked away.

# SET 1 WORKSHEETS

Set 1 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel written word to the representative picture.



x <sup>w</sup> cim
ṭapmín
ck <sup>w</sup> unt
šitmišlt
ḵlit
sḵ <sup>w</sup> le
ncq <sup>w</sup> cq <sup>w</sup> e
nič
púlye



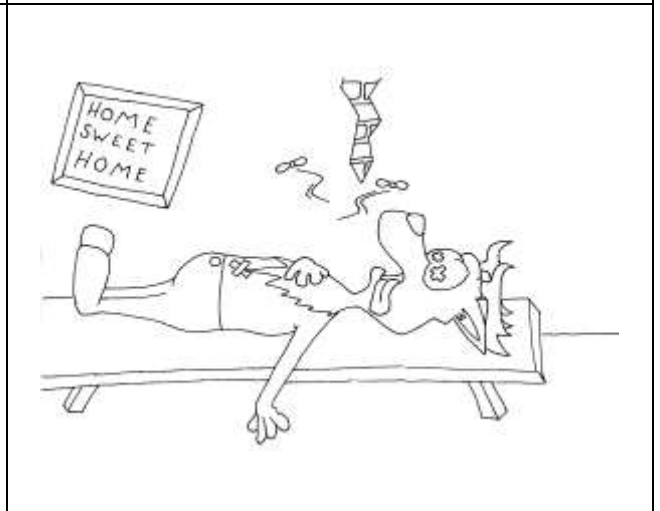
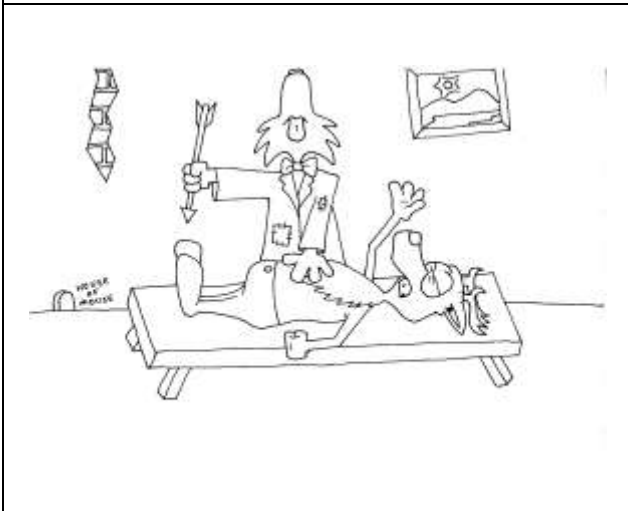
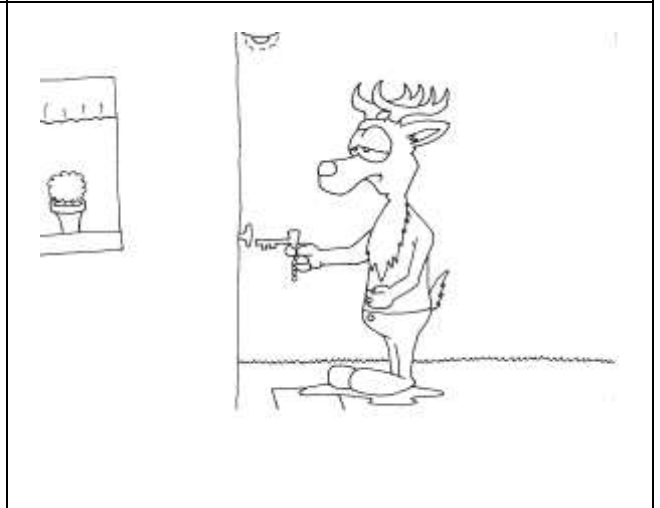
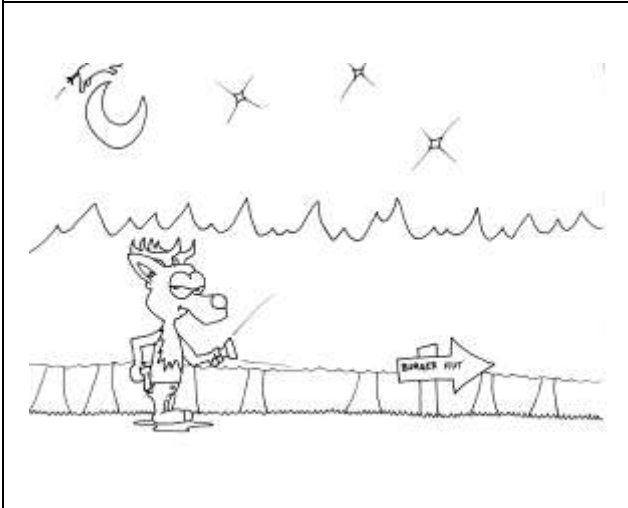
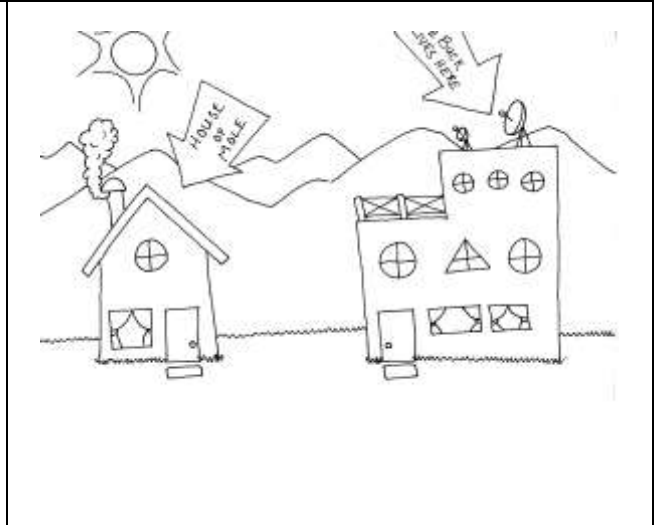
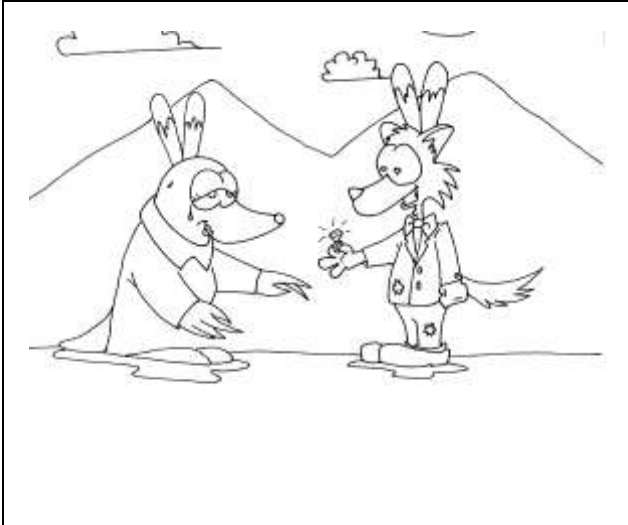
**Set 1 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.**

sn̄čle _____ nox̄ <sup>w</sup> nx̄ <sup>w</sup> t _____.
łu sl̄ax̄ts _____, čsax̄m í _____ u púlye łu _____.
sx̄ <sup>w</sup> le es ʔe?mí t s?iʔn í _____.
_____ sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec sx̄ <sup>w</sup> le _____ es ncq <sup>w</sup> cq <sup>w</sup> e.
sn̄čle _____ łu i q̄ <sup>w</sup> ay _____ t̄l̄ sx̄ <sup>w</sup> le _____.
sx̄ <sup>w</sup> le _____.
sn̄čle čtax̄ <sup>w</sup> lé es _____ łu sx̄ <sup>w</sup> le.
x̄l̄ítis łu _____ sq <sup>w</sup> se?s qs _____ t sqeltč t̄l̄ sx̄ <sup>w</sup> le.
sn̄čle _____ łu _____ łu í sq <sup>w</sup> se?s.
k̄ <sup>w</sup> ísn̄cut u _____.
sn̄čle _____ u ?íʔis esyá? łu _____ sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> se?s.
_____ łu púlye.
_____ u cúis, “ _____ łu qe _____!”

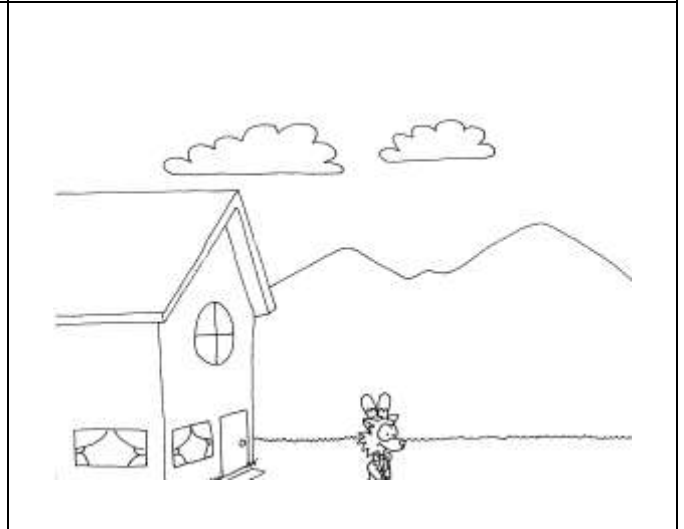
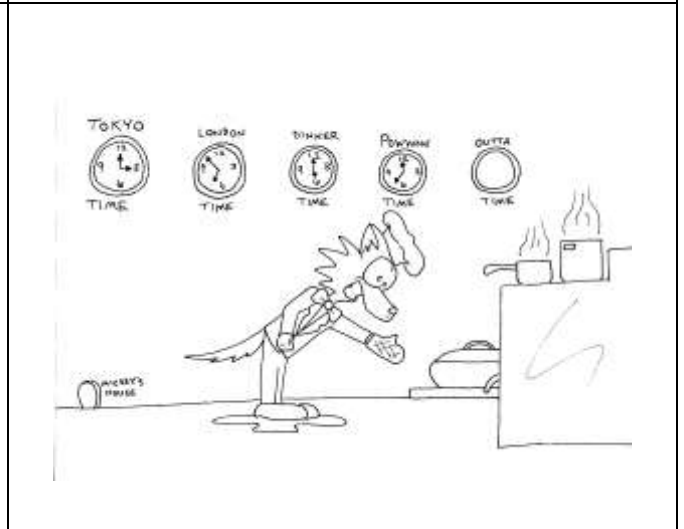
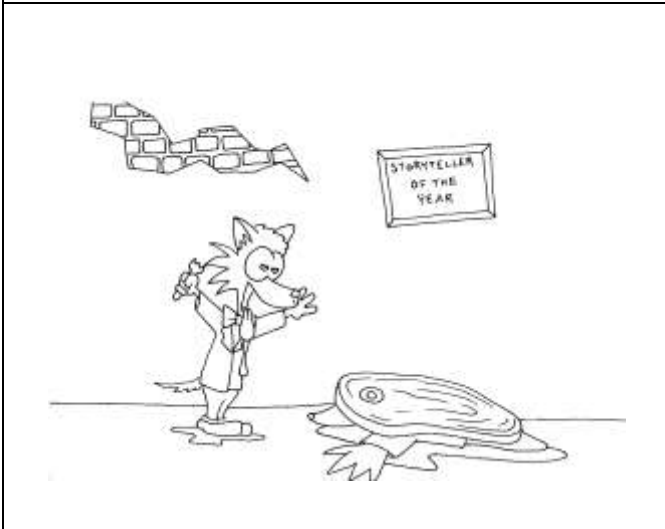
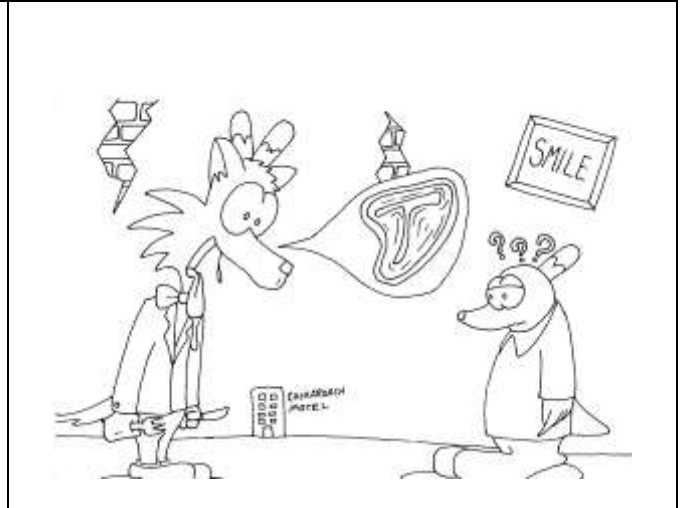
**word bank**

sx̄ <sup>w</sup> le	púlye	citx <sup>w</sup> s	tk <sup>w</sup> ntes	sk <sup>w</sup> k <sup>w</sup> ?ec
q <sup>w</sup> mip	k̄ <sup>w</sup> ínič̄i	čq <sup>w</sup> aq <sup>w</sup>	ʔapmín	sqeltč
olís	ept̄	?íʔis	k̄ <sup>w</sup> ísn̄cut	šitmíšlt
sn̄čle	eʔcčč?ít	ʔl̄il	sx <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt	x <sup>w</sup> cims
ʔe?ntés	ck <sup>w</sup> ntes	čmusms	nk̄ <sup>w</sup> u?	

# Set 1 Sequence Pictures (Cutout)

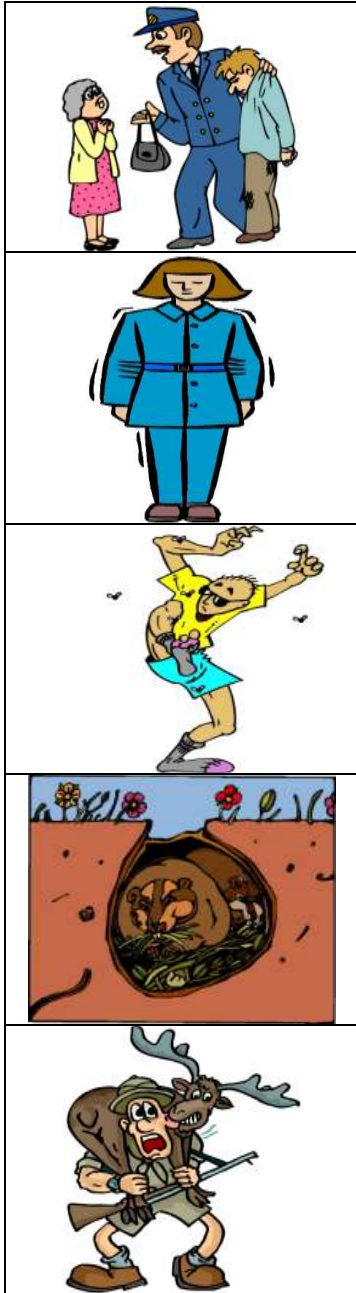


# Set 1 Sequence Pictures (Cutout)



# SET 2 WORKSHEETS

Set 2 Vocabulary Worksheet. Draw a line to connect the Kalispel written word to the representative picture.



ʔmeý

ełck<sup>w</sup>ént

ečswíš

x<sup>w</sup>łx<sup>w</sup>ilt

sq<sup>w</sup>opłx<sup>w</sup>

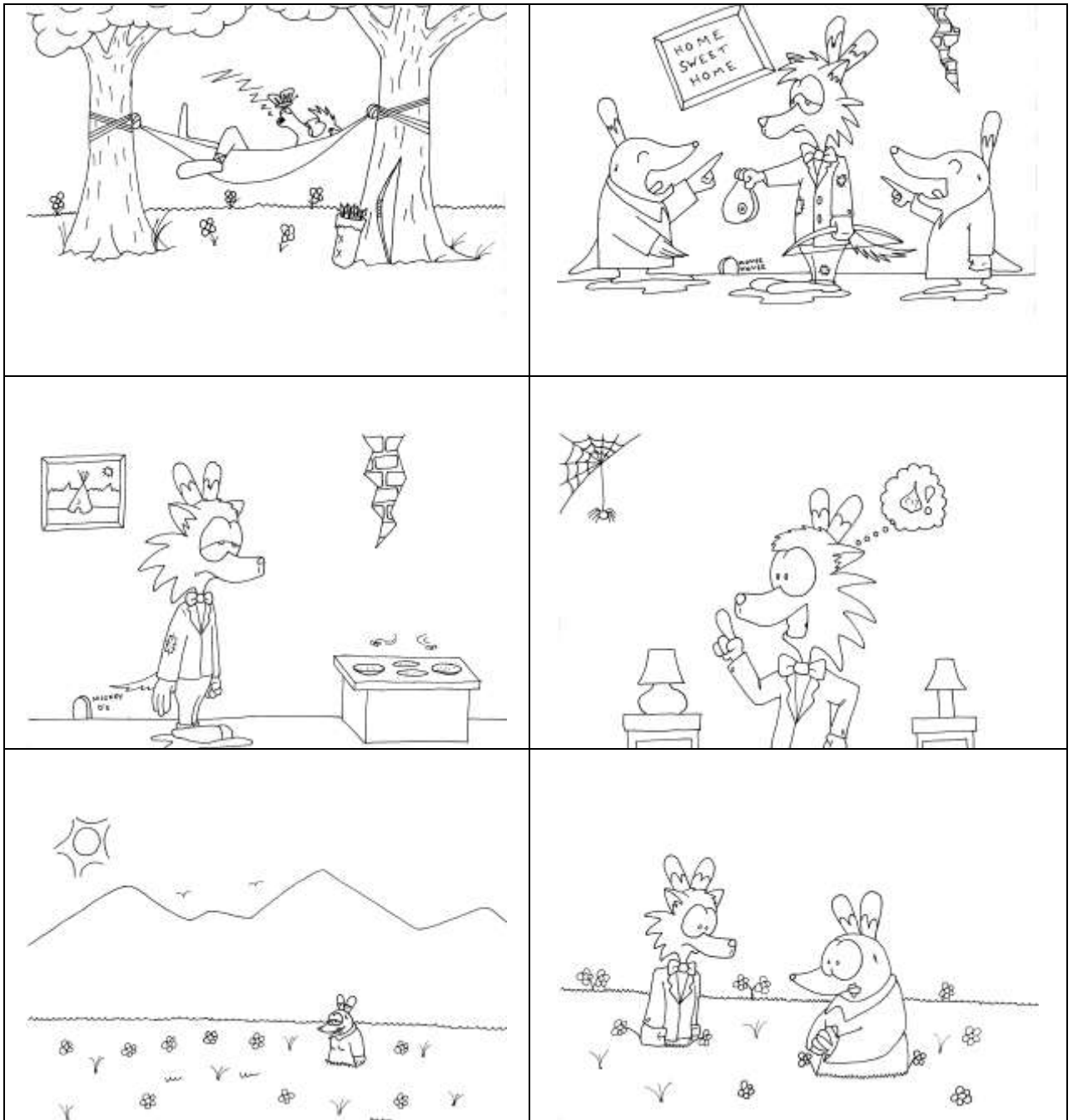
**Set 2 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.**

_____ x <sup>w</sup> opt í _____.
ełk <sup>w</sup> éis _____ łu sqeltč.
____ wis _____, púti? es _____.
n <sup>w</sup> te t _____.
wíčis í _____ u _____.
púlye cu, “_____, _____ łu qe sx <sup>w</sup> six <sup>w</sup> lt ?”
“_____ ihé?”
snčle _____ łu _____ sq <sup>w</sup> optx <sup>w</sup> s łu _____.
łu _____ sq <sup>w</sup> q <sup>w</sup> se?s _____ í sq <sup>w</sup> optx <sup>w</sup> s es x <sup>w</sup> lx <sup>w</sup> ilt i _____.
snčle č?eš u _____.

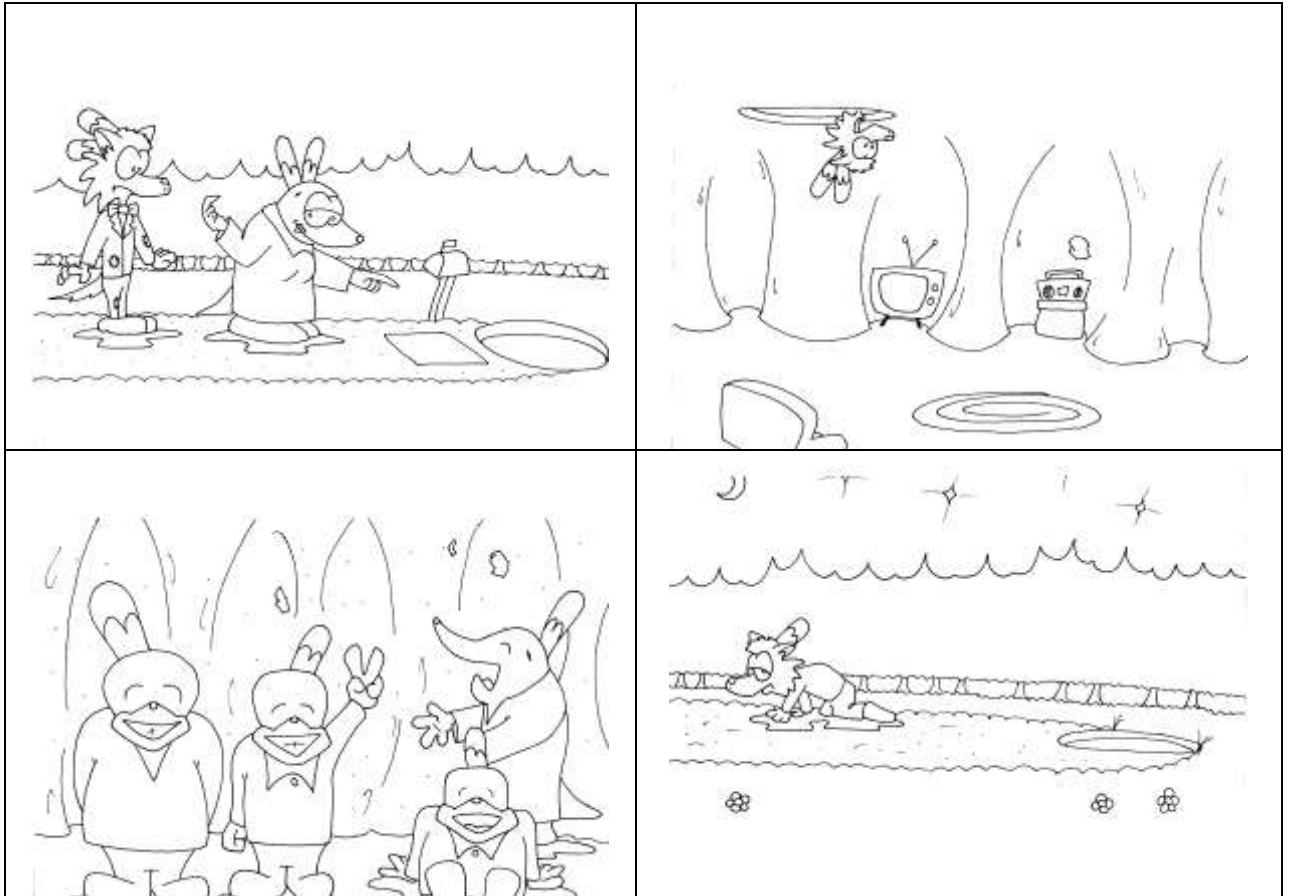
**word bank**

snčle	x <sup>w</sup> sx <sup>w</sup>	čsq <sup>w</sup> me	sx <sup>w</sup> e?lí
ł <sup>w</sup> meý	ač <sup>w</sup>	q <sup>w</sup> mip	púlye
ač <sup>w</sup> nt	čmusms	łu	aýé?ewt
?iłn	ečswiš	?eni	k <sup>w</sup> łnq <sup>w</sup> mi
x <sup>w</sup> súlex <sup>w</sup>	sčłip	sq <sup>w</sup> optx <sup>w</sup> s	í

## Set 2 Sequence Pictures (Cutout)



## Set 2 Sequence Pictures (Cutout)



# SET 3 WORKSHEETS

Set 3 Vocabulary Worksheet. Spell the Kalispel word underneath the picture using the scrambled letters given below.



X<sup>w</sup>      S      i



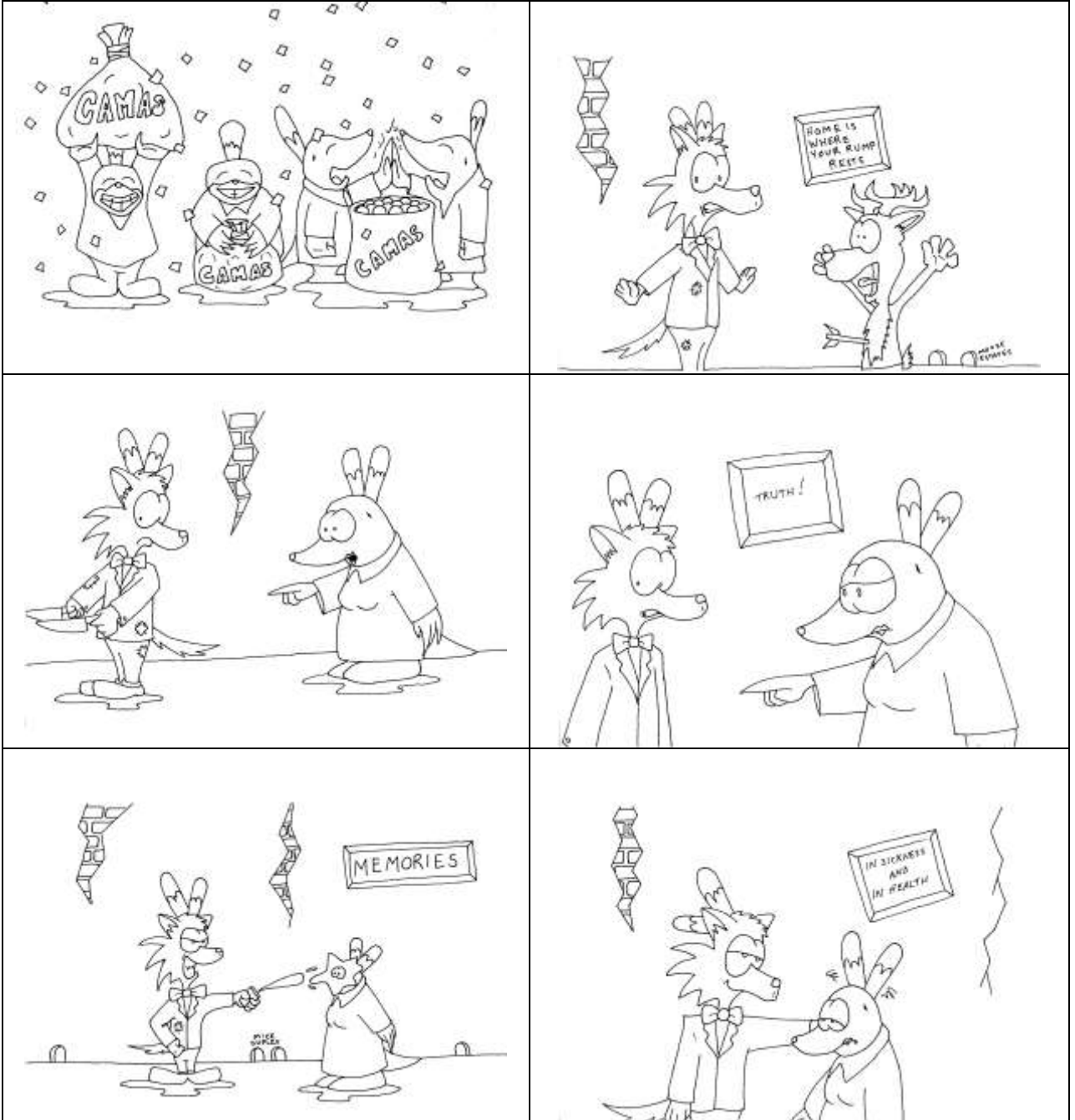
**Set 3 Sentence Worksheet. Write the Kalispel word in the correct place using the word bank shown at the bottom of the page. Use each word only once.**

_____ x̣ect t x <sup>w</sup> ?it _____ x̣ <sup>w</sup> í čmusms _____.
_____ łu _____, “q <sup>w</sup> o qs _____.”
púlye _____.
sewntm, “_____ łu as k <sup>w</sup> ulm?”
sn̄čle _____ łu púlye t _____.
cúis, “k <sup>w</sup> es _____.”
x <sup>w</sup> uyš _____ t̄l _____.
púlye eńés _____.
sn̄čle _____ es _____.

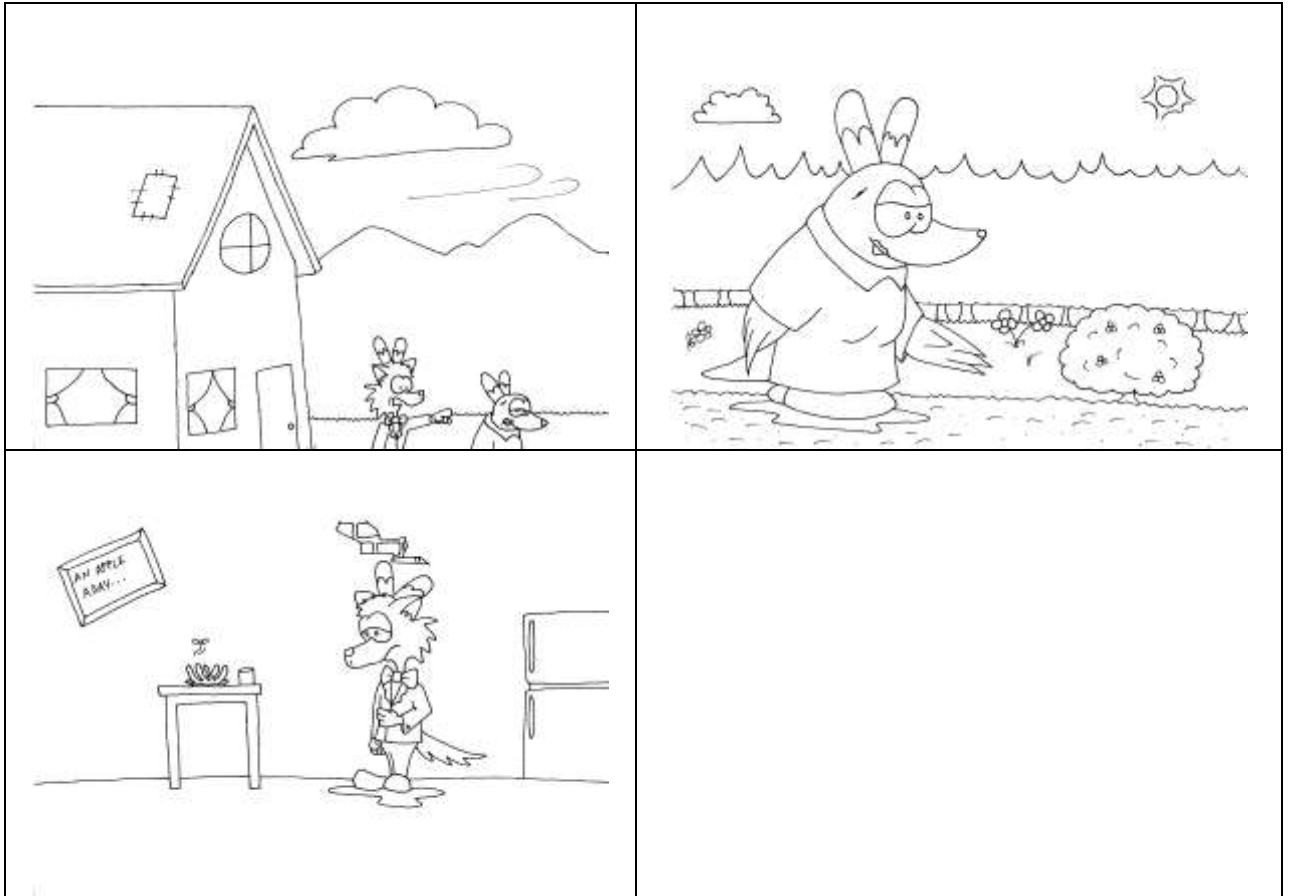
**word bank**

séwis	snx <sup>w</sup> ul	ełcx <sup>w</sup> úy	stem̄
čsq̄me	čcalé	ihé?	i čłna
sn̄čle	sq <sup>w</sup> sq <sup>w</sup> se?s	čsíx <sup>w</sup> is	sx̣ <sup>w</sup> e?lí
púlye	yepn	łek <sup>w</sup> š	olq <sup>w</sup> šítm

### Set 3 Sequence Pictures (Cutout)

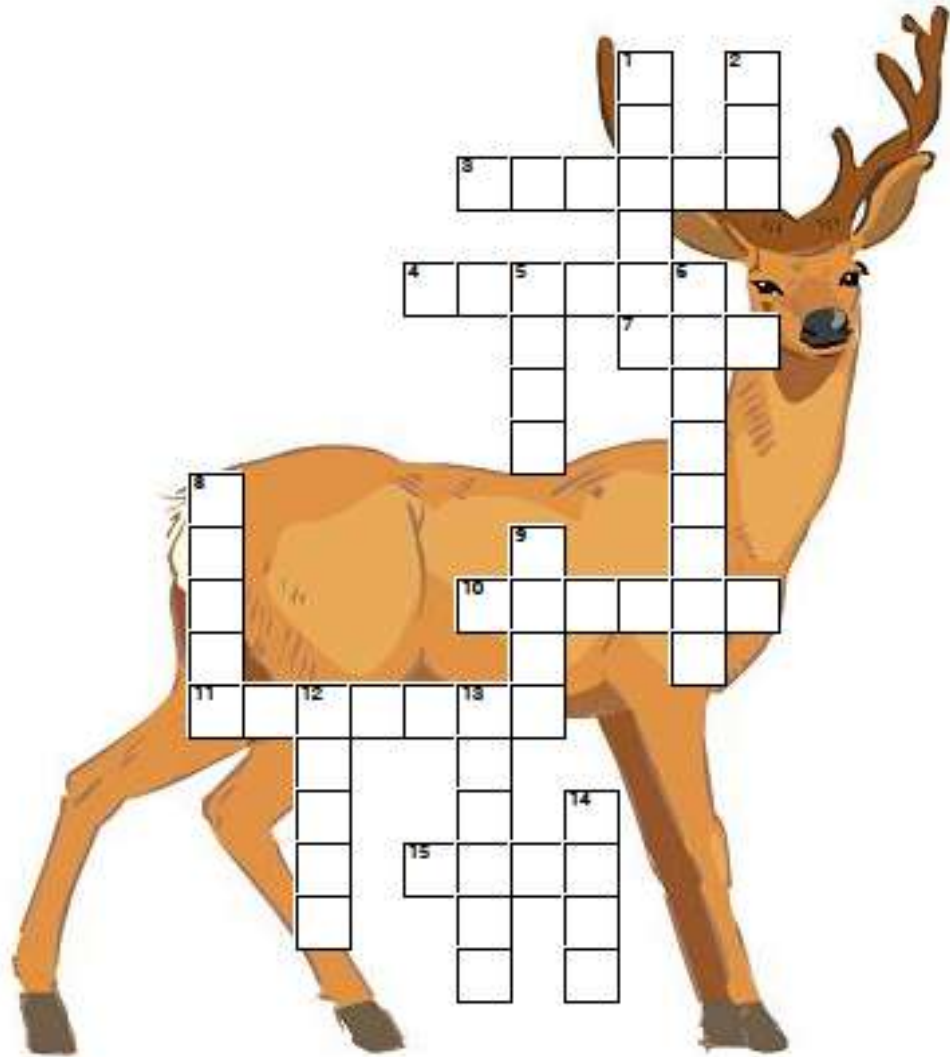


### Set 3 Sequence Pictures (Cutout)



# snčle u sꝥwle

Coyote and Buck



## Across

- 3. a hole or den
- 4. to stand
- 7. to cut
- 10. alive
- 11. bring back again
- 15. to skin a 4-legged animal

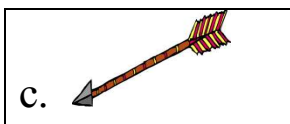
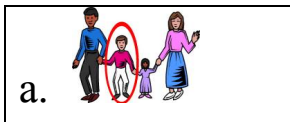
## Down

- 1. an arrow
- 2. to spill or pour
- 5. buck
- 6. oldest child
- 8. mole
- 9. to call for
- 12. to pull out
- 13. to groan
- 14. very little

**A. Instructions:** for each word on the left, write the letter of the words from the right that best match. Use each item only one time.

- |                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. _____ xwlxwilt | a. ta emút, ta lqeylš, ta laqšlš |
| 2. _____ łmeý     | b. ta qwmip, ta łlil             |
| 3. _____ sɣwle    | c. ta xw?it                      |
| 4. _____ nič      | d. lu sqltmixw lu č?úlixw        |
| 5. _____ púlye    | e. k'wék'wíne? lu citxws         |
| 6. _____ sqwopłxw | f. snčle lu noɣwnɣws             |
| 7. _____ ečswiš   | g. čalint                        |

**B. Instructions:** draw a line from each word to a picture that matches. Use each picture one time only.



- |             |
|-------------|
| 1. sixw     |
| 2. ncqwcqwē |
| 3. ełckwēnt |
| 4. łapmín   |
| 5. ckwunt   |
| 6. ɣlit     |
| 7. xwcim    |
| 8. šitmíšlt |

